

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

5998

5998

Friday, 11 April 2003

Vrydag, 11 April 2003

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.	Page
Provincial Notices	
97 City of Cape Town: (Cape Town Region): Removal of restrictions	418
98 Overstrand Municipality: Removal of restrictions	418
99 Overstrand Municipality: Removal of restrictions	418
100 Province of Western Cape: Award of Provincial Honours	419
101 Province of Western Cape: Provincial Parliament	420
Removal of restrictions in towns:	
Applications:	421
Tenders:	
Notices:	423
Local Authorities	
Berg River Municipality: Departure	424
Breede River/Winlands Municipality: Credit Control By-law	437
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning and Departures	424
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning	425
City of Cape Town: (Cape Town Region): Rezoning	425
City of Cape Town: (Helderberg Region): Rezoning	426
City of Cape Town: (Helderberg Region): Rezoning and subdivision	426
City of Cape Town: (Oostenberg Region): Rezoning and subdivision	427
City of Cape Town: (Oostenberg Region): Subdivision and rezoning	427
City of Cape Town: (Oostenberg Region): Rezoning and subdivision	428
City of Cape Town: (South Peninsula Region): Closure, rezoning and alienation	428
City of Cape Town: (Tygerberg Region): Rezoning, closure and alienation	427
Drakenstein Municipality: Rezoning and consent use	429
Drakenstein Municipality: Notice calling for objections to Provisional Valuation Roll (Rural)	429
Drakenstein Municipality: Notice calling for objections to Provisional Supplementary Valuation Roll.....	430
George Municipality: Departure	430
Langeberg Municipality: Rezoning	430
Mossel Bay Municipality: Rezoning and alienation	431

(Continued on page 448)

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.	Bladsy
Provinsiale Kennisgewings	
97 Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Opheffing van beperkings	418
98 Overstrand Munisipaliteit: Opheffing van beperkings	418
99 Overstrand Munisipaliteit: Opheffing van beperkings	418
100 Provinsie Wes-Kaap: Toekenning van Provinsiale Eerbewyse	419
Opheffing van beperkings in dorpe:	
Aansoeke:	421
Tenders:	
Kennisgewings:	423
Plaaslike Owerhede	
Bergrivier Munisipaliteit: Afwyking	424
Breërivier/Wynland Munisipaliteit: Verordening insake Kredit Beheer	437
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerling en afwyking	424
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerling	425
Stad Kaapstad: (Kaapstad Streek): Hersonerling	425
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Hersonerling	426
Stad Kaapstad: (Helderberg Streek): Hersonerling en onderverdeling	426
Stad Kaapstad: (Oostenberg Streek): Hersonerling en onderverdeling	427
Stad Kaapstad: (Oostenberg Streek): Onderverdeling en hersonerling	427
Stad Kaapstad: (Oostenberg Streek): Hersonerling en onderverdeling	428
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Streek): Sluiting, hersonerling en vervreemding	428
Stad Kaapstad: (Tygerberg Streek): Hersonerling, sluiting en vervreemding	427
Drakenstein Munisipaliteit: Hersonerling en vergunningsgebruik ..	429
Drakenstein Munisipaliteit: Kennisgewing wat besware teen Voorlopige Waardasielys aanvra (Landelik)	429
Drakenstein Munisipaliteit: Kennisgewing wat besware teen Voorlopige Aanvullende Waardasielys aanvra	430
George Munisipaliteit: Afwyking	430
Langeberg Munisipaliteit: Hersonerling	430
Mosselbaai Munisipaliteit: Hersonerling en vervreemding	431

(Vervolg op bladsy 448)

PROVINCIAL NOTICES

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

P.N. 97/2003

11 April 2003

CAPE TOWN ADMINISTRATION:**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 108892, Cape Town at Athlone, removes conditions I.C.4.(a) and (c)(1) and III.C.4.(a) and (c)(1) contained in Deed of Transfer No. T.102115 of 2001.

P.N. 98/2003

11 April 2003

OVERSTRAND MUNICIPALITY:**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 191, Pringle Bay, remove condition E.(2)(d) contained in Deed of Transfer No. T.64283 of 1998.

P.N. 99/2003

11 April 2003

OVERSTRAND MUNICIPALITY:**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967**

I, André John Lombaard, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 164, Pringle Bay, remove condition E.B.(e) contained in Deed of Transfer No. T.18172 of 1979.

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.K. 97/2003

11 April 2003

KAAPSTAD ADMINISTRASIE:**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 108892, Kaapstad te Athlone, hef voorwaardes I.C.4.(a) en (c)(1) en III.C.4.(a) en (c)(1) vervat in Transportakte Nr. T.102115 van 2001, op.

P.K. 98/2003

11 April 2003

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 191, Pringlebaai, hef voorwaarde E.(2)(d) vervat in Transportakte Nr. T.64283 van 1998, op.

P.K. 99/2003

11 April 2003

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967**

Ek, André John Lombaard, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 164, Pringlebaai, hef voorwaarde E.B.(e) vervat in Transportakte Nr. T.18172 van 1979, op.

P.N. 100/2003

11 April 2003

AWARD OF PROVINCIAL HONOURS (WESTERN CAPE PROVINCIAL HONOURS ACT, 1999)

I, Marthinus Christoffel Johannes van Schalkwyk, Premier of the Province of Western Cape, together with the other members of the Provincial Cabinet acting in terms of section 2 of the Western Cape Provincial Honours Act, 1999 (Act 9 of 1999), have awarded Provincial Honours as set out in this Schedule to this notice.

MARTHINUS VAN SCHALKWYK
Premier of the Province of Western Cape

SCHEDULE

Western Cape Golden Cross: Natalie du Toit, Christiaan Neethling Barnard (posthumous)

Order of the Disa — Commander: Desmond Mpilo Tutu

Order of the Disa — Officer: Raymond David Ackerman, John Michael Coetzee, David Pieter de Villiers (posthumous), Gert Johannes (Jakes) Gerwel, Adam Small

Order of the Disa — Member: Frank Bradlow (posthumous), David Jack, Helen Lieberman, Mavis Nduzulwana, Adele Searle (posthumous), Mark Shuttleworth, Phyllis Spira, Pieter-Dirk Uys, Willem van Schalkwyk (posthumous), Chester Mornay Williams

Premier's Commendation Certificate: May Abrahamse, Shaun Thurston Bartlett, Charles Beukes, Christopher Cox, Rosemarie Cox, Garnet de la Hunt, Gary Kirsten, Angelo Gobbato, David Kramer, Breyton Jonathan Paulse, Marjorie Vuyelwa Mamputa, Patricia Matolengwe, Elana Meyer, Johaar Mosaval, Sizwe Msutu, Taliep Petersen, Elizabeth Ena Triegaardt, Faruq Valley-Omar.

P.K. 100/2003

11 April 2003

TOEKENNING VAN PROVINSIALE EERBEWYSE (WES-KAAPSE PROVINSIALE EERBEWYSEWET, 1999)

Ek, Marthinus Christoffel Johannes van Schalkwyk, Premier van die Provinsie Wes-Kaap, tesame met die ander lede van die Provinsiale Kabinet wat handel ingevolge artikel 2 van die Wes-Kaapse Provinsiale Eerbewysewet, 1999 (Wet 9 van 1999), het Provinsiale Eerbewyse toegeken soos uiteengesit in die Bylae by hierdie kennisgewing.

MARTHINUS VAN SCHALKWYK
Premier van die Provinsie Wes-Kaap

BYLAE

Wes-Kaapse Goue Kruis: Natalie du Toit, Christiaan Neethling Barnard (postuum)

Orde van die Disa — Kommandeur: Desmond Mpilo Tutu

Orde van die Disa — Offisier: Raymond David Ackerman, John Michael Coetzee, David Pieter de Villiers (postuum), Gert Johannes (Jakes) Gerwel, Adam Small

Orde van die Disa — Lid: Frank Bradlow (postuum), David Jack, Helen Lieberman, Mavis Nduzulwana, Adele Searle (postuum), Mark Shuttleworth, Phyllis Spira, Pieter-Dirk Uys, Willem van Schalkwyk (postuum), Chester Mornay Williams

Premieraanprysingsertifikaat: May Abrahamse, Shaun Thurston Bartlett, Charles Beukes, Christopher Cox, Rosemarie Cox, Garnet de la Hunt, Gary Kirsten, Angelo Gobbato, David Kramer, Breyton Jonathan Paulse, Marjorie Vuyelwa Mamputa, Patricia Matolengwe, Elana Meyer, Johaar Mosaval, Sizwe Msutu, Taliep Petersen, Elizabeth Ena Triegaardt, Faruq Valley-Omar.

P.N. 100/2003

11 April 2003

IIMBASA ZEMBEKO ZEPHONDO (IWESTERN CAPE PROVINCIAL HONOURS ACT, 1999)

Mna, Marthinus Christoffel Johannes van Schalkwyk, iNkulumbuso yeNtshona Koloni, kunye namanye amalungu eKhabhinethi yePhondo esebenza ngokwemiqathango yecandelo 2 yoMthetho iWestern Cape Honours Act, 1999 (Act 9 of 1999), ndiwonge iiMbasa zeMbeko njengoko zichaziwe kwiShedyuli yesi saziso.

MARTHINUS VAN SCHALKWYK
Inkulumbuso Yephondo Lentshona Koloni

ISHEDYULI

UMnqalezo weGolide weNtshona Koloni: Natalie du Toit, Christiaan Neethling Barnard (ozelwe emva kokufa kukayise-posthumous)

IMbasa yeDisa — iNkumanda: Desmond Mpilo Tutu

IMbasa yeDisa — IGosa: Raymond David Ackerman, John Michael Coetzee, David Pieter de Villiers (ozelwe emva kokufa kukayise-posthumous), Gert Johannes (Jakes) Gerwel, Adam Small

IMbasa YeDisa — iLungu: Frank Bradlow (ozelwe emva kokufa kukayise-posthumous), David Jack, Helen Lieberman, Mavis Nduzulwana, Adele Searle (ozelwe emva kokufa kukayise-posthumous), Mark Shuttleworth, Phyllis Spira, Pieter-Dirk Uys, Willem van Schalkwyk (ozelwe emva kokufa kukayise-posthumous), Chester Mornay Williams

ISiqinisekiso sokuNcoma seNkulumbuso: May Abrahamse, Shaun Thurston Bartlett, Charles Beukes, Christopher Cox, Rosemarie Cox, Garnet de la Hunt, Gary Kirsten, Angelo Gobbato, David Kramer, Breyton Jonathan Paulse, Marjorie Vuyelwa Mamputa, Patricia Matolengwe, Elana Meyer, Johaar Mosaval, Sizwe Msutu, Taliep Petersen, Elizabeth Ena Triegaardt, Faruq Valley-Omar.

WESTERN CAPE PROVINCIAL PARLIAMENT:

The following is published in terms of section 5(1)(3) of Schedule 6A of the Constitution of the Republic of South Africa Act, Act No. 108 of 1996, as amended.

(a) The number of seats allocated to each party after Friday, 4 April 2003 is as follows:

African National Congress — 22 seats

New National Party — 10 seats

Democratic Alliance — 7 seats

African Christian Democratic Party — 2 seats

New Labour Party — 1 seat

(b) The following Members represent the parties as indicated:

AFRICAN NATIONAL CONGRESS

- 1 Brown, Ms. L. (Lynne)
- 2 Byneveldt, Mr. S. E. (Shaun)
- 3 Dugmore, Mr. C. M. (Cameron)
- 4 Essop, Ms. T. (Tasneem)
- 5 Fransman, Mr. M. L. (Marius)
- 6 Gabru, Mr. Y. (Yousuf)
- 7 Hangana, Ms. N. (Nomatyala)
- 8 Jacobs, Mr. P. M. (Whitey)
- 9 Mack, Mr. N. J. (Novello)
- 10 McKenzie, Mr. P. C. (Patrick)
- 11 Mqulwana, Ms. K. A. (Koleka)
- 12 Ozinsky, Mr. M. (Max)
- 13 Phenduka, Ms. N. (Ntombomzi)
- 14 Phike, Ms. L. (Lizzy)
- 15 Ramatlakane, Mr. L. (Leonard)
- 16 Rasool, Mr. E. (Ebrahim)
- 17 Stali, Mr. Z. C. (Zandisile)
- 18 Strachan, Mr. G. R. (Garth)
- 19 Vantura, Ms. M. G. (Matilda)
- 20 Lewis, Mr. H. A. (Archie)
- 21 Isaacs, Mr. E. (Ebrahim)
- 22 Isaacs, Mr. N. M. (Nic)
- 23 Williams, Mr. A. J. (Abe)

DEMOCRATIC ALLIANCE

- 1 Carlisle, Mr. R. (Robin)
- 2 De Villiers, Mr. M. J..R. (Michael)
- 3 Winde, Mr. A. R. (Alan)
- 4 Zille, Ms. O. H. (Helen)
- 5 King, Mr. R. J. (Ryno)
- 6 Rossouw, Ms. A. (Alta)
- 7 Van Rensburg, Mr. H. G. (Gerrit)

NEW NATIONAL PARTY

- 1 Andersen, Mr. S. L. (Ludwig)
- 2 Dowry, Mr. J. J. (Cobus)
- 3 Gaum, Adv. A. (André)
- 4 Gelderblom, Mr. J. P. (Johan)
- 5 Hoza, Mr. M. (Mali)
- 6 Meyer, Mr. P. (Piet)
- 7 Schwella, Mr. W. (Werner)
- 8 Smit, Mr. H. A. (Hennie)
- 9 Van Schalkwyk, Mr. M. C. J. (Marthinus)
- 10 Witbooi, Ms. J. (Joyce)

AFRICAN CHRISTIAN DEMOCRATIC PARTY

- 1 Southgate, Mr. K. G. (Kevin)
- 2 Cupido, Ms. P. W. (Pauline)

NEW LABOUR PARTY

- 1 Marais, Mr. P. J. (Peter)

P. J. C. Pretorius — Secretary to Parliament.

KNYSNA MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)RELAXATION OF BUILDING LINES: ERF 686, SEDGEFIELD
(11 KOKKEWIET STREET)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Municipal Manager, Municipal Offices, Clyde Street, Knysna, as well as the Municipal Office, Flamingo Avenue, Sedgefield, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority on or before Friday, 9 May 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning section during normal office hours at the Municipal Offices where the secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
------------------	------------------------------

P. Harpestad & C. A. Harpestad	1. Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 686, Sedgefield, to enable the owner to erect a patio roof on the property. 2. Relaxation of building lines.
-----------------------------------	--

S. Brink, Acting Municipal Manager.

File reference: 686 Sedge. 11 April 2003.

CITY OF CAPE TOWN

TYGERBERG REGION:

REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 93, MONTE VISTA

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the City Manager, City of Cape Town, Voortrekker Road, Goodwood. Any enquiries may be directed to Mr. C. Newman, Town Planner, P.O. Box 100, Goodwood 7459, First Floor, Municipal Offices, Goodwood, Chad. Newman@capetown.gov.za, tel. (021) 590-1638, fax (021) 590-1420. The application is also open to inspection at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-4114 and the Directorate's fax number is (021) 483-3633. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the City Manager (Attention: Mr. M. Jones) on or before 12 May 2003, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
------------------	------------------------------

G. G. Ward	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 93, 3 Tulbagh Street, Monte Vista, to enable the owner to erect an additional bedroom and en-suite bathroom on the property. (BP No. 1593/2002).
------------	--

W. A. Mgoqi, City Manager. 11 April 2003.

KNYSNA MUNISIPALITEIT:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)BOULYNVERSLAPPING: ERF 686, SEDGEFIELD
(11 KOKKEWIETSTRAAT)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Clydestraat, Knysna, asook by die Munisipale Kantore, Flamingolaan, Sedgefield, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op Vrydag, 9 Mei 2003, by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnummer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
------------------	-------------------------

P. Harpestad & C. A. Harpestad	1. Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 686, Sedgefield, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n dak vir bestaande patio te voorsien. 2. Verslapping van boulyne.
-----------------------------------	--

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: 686 Sedge. 11 April 2003.

STAD KAAPSTAD

TYGERBERG ADMINISTRASIE:

OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 93, MONTE VISTA

Kragtens artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad, Voortrekkerweg, Goodwood, en enige navrae kan gerig word aan Mnr. C. Newman, Stadsbeplanner, Posbus 100, Goodwood 7459, Eerste Vloer, Munisipale Kantore: Goodwood, Voortrekker Road, Goodwood, Chad.Newman@capetown.gov.za, tel. (021) 590-1638, faks (021) 590-1420. Die aansoek lê ook ter insae by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word by tel. (021) 483-4114 en die Direkoraat se faksnummer is (021) 483-3633. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Stadsbestuurder (Aandag: Mnr. M. Jones), ingedien word op of voor 12 Mei 2003 met vermelding van bogenoemde Wet. Indien u kommentare na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag dit moontlik nie in ag geneem word nie.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
------------------	-------------------------

G. G. Ward	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 93, Tulbaghstraat 3, Monte Vista, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n slaapkamer en en-suite badkamer op die eiendom op te rig. (BP Nr. 1593/2002).
------------	--

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder. 11 April 2003.

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN REGION:

REMOVAL OF RESTRICTIONS, SUBDIVISION AND DEPARTURES: ERVEN 50293, 50294, 50298, 50299, 50300 AND 50324, CAPE TOWN

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and sections 15(2)(a) and 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, 12 Hertzog Boulevard, Cape Town 8001, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 10-12, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, or faxed to (021) 421-1963 on or before 7 May 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence thereof, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Erven 50293, 50294, 50298, 50299, 50300 and 50324, Cape Town

File No: SG/7/50293

Owner: Tresso Trading 119 (Pty) Ltd.

Location: 6, 8 & 10 Kildare Road and 8, 10 & 12 Elgin Terrace, Newlands.

Nature: Removal of restrictive title conditions applicable to Erven 50293, 50294, 50298, 50299, 50300 and 50324, corner of Colinton Road, Kildare Road and Oakdale Road, Newlands, to enable the owners to consolidate the six erven, and to subdivide into 13 portions (Portion 1 \pm 257 m², Portions 2 and 3 \pm 215 m², Portion 4 \pm 258 m², Portion 5 \pm 217 m², Portion 6 \pm 210 m², Portion 7 \pm 211 m², Portion 8 \pm 212 m², Portion 9 \pm 216 m², Portion 10 \pm 235 m², Portion 11 \pm 255 m², Portion 12 \pm 272 m² and Portion 13 \pm 902 m²) for single residential purposes and a private road. The building line restriction will be encroached. Street building line Departures in terms of section 47(1) of the Zoning Scheme on Kildare Road and Elgin Terrace, and Departures for common boundary setbacks applicable to the first floor in terms of section 54(2) of the Zoning Scheme.

W. A. Mgoqi, City Manager. 11 April 2003.

BREED VALLEY MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967)

ERF 159, 38 MEIRING STREET, WORCESTER

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager/Manager: Corporate Services, Breede Valley Municipality. Any enquiries may be directed to Mr. Bennett Hlongwana, tel. (023) 348-2621, Office 213, Civic Centre, Baring Street, Worcester. The application is also open to inspection at the office of the Director: Land Development Management, Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-3009 and the Directorate's fax number is (021) 483-3633.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Municipal Manager on or before 23 May 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

Applicant

Nature of Application

D. Lombard, for Frans Du Toit Trust	Removal of a restrictive title deed condition applicable to Erf 159, 38 Meiring Street, Worcester, to enable the owner to utilize a portion of the property for computer training, sales and repairs.
--	---

A. A. Paulse, Municipal Manager. 11 April 2003.

(Notice No. 25/2003)

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD-STREEK:

OPHEFFING VAN BEPERKINGS, ONDERVERDELING EN AFWYKINGS: ERWE 50293, 50294, 50298, 50299, 50300 EN 50324, KAAPSTAD

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en artikels 15(2)(a) en 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurtak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog-Boulevard 12, Kaapstad 8001, ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 10-12, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op 7 Mei 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurtak, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, met die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer, ingedien word (kwoteer asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongedig verklaar word.

Erwe 50293, 50294, 50298, 50299, 50300 en 50324, Kaapstad.

Lêer Nr: SG/7/50293.

Eienaar: Tresso Trading 119 (Edms) Bpk.

Ligging: Kildareweg 6, 8 en 10 en Elgin Terras 8, 10 en 12, Nuweland.

Aard: Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erwe 50293, 50294, 50298, 50299, 50300 en 50324, h/v Colintonweg, Kildareweg en Oakdaleweg, Nuweland, ten einde die eienaars in staat te stel om die ses erwe te konsolideer, en in 13 gedeeltes te onderverdeel (Gedeelte 1 \pm 257 m², Gedeeltes 2 en 3 \pm 215 m², Gedeelte 4 \pm 258 m², Gedeelte 5 \pm 217 m², Gedeelte 6 \pm 210 m², Gedeelte 7 \pm 211 m², Gedeelte 8 \pm 212 m², Gedeelte 9 \pm 216 m², Gedeelte 10 \pm 235 m², Gedeelte 11 \pm 255 m², Gedeelte 12 \pm 272 m² en Gedeelte 13 \pm 902 m²) vir enkelresidensiële doeleindes en 'n privaat pad. Die boulynbeperking sal oorskry word. Straatboulynafwykings ingevolge artikel 47(1) van die Soneringskema op Kildareweg en Elgin Terras, en Afwykings vir gemeenskaplikegrens inspringings van toepassing op die eerste vloer ingevolge artikel 54(2) van die Soneringskema.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder. 11 April 2003.

BREEDVALLEI MUNISIPALITEIT:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET 84 VAN 1967)

ERF 159, MEIRINGSTRAAT 38, WORCESTER

Kragtens artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Munisipale Bestuurder/Bestuurder: Korporatiewe Dienste, Breede Vallei Munisipaliteit. Enige navrae kan gerig word aan Mnr. Bennett Hlongwana, tel. (023) 348-2621, Kantoor 213, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester. Die aansoek lê ook ter insae by die kantoor van Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, by Kamer 601, Waalstraat 27, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-3009 en die Direktoraat se faksnommer is (021) 483-3633.

Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde Munisipale Bestuurder, ingedien word voor of op 22 Mei 2003 met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnummer.

Aansoeker

Aard van Aansoek

D. Lombaard, namens Frans Du Toit-trust	Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 159, Meiringstraat 38, Worcester, ten einde die eienaars in staat te stel om 'n gedeelte van die eiendom vir rekenaaropleiding, verkoop en herstelwerk aan te wend.
--	---

A. A. Paulse, Munisipale Bestuurder. 11 April 2003.

(Kenningsgewing Nr. 25/2003)

KNYSNA MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)PROPOSED SUBDIVISION: ERF 2194, KNYNSNA
(THESEN STREET, HUNTERS HOME)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Municipal Manager, Municipal Offices, Clyde Street, Knysna, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority on or before Friday, 9 May 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours at the Municipal Offices where the secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant**Nature of Application*

- | | |
|--|---|
| VPM Planning (on behalf of Edmund Ritchie Steel) | 1. Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 2194, Knysna, to enable the owner to subdivide the property into two portions (Portion A: $\pm 1\ 682\ m^2$ and Remainder: $\pm 1\ 694\ m^2$) in order to utilise the properties for single residential purposes. |
| | 2. Subdivision of Erf 2194, Knysna, into two portions. |

S. Brink, Acting Municipal Manager.

File reference: 2194 KNY. 11 April 2003.

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

KNYSNA MUNISIPALITEIT:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)VOORGESTELDE ONDERVERDELING: ERF 2194, KNYNSNA
(THESENSTRAAT, HUNTERS HOME)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Clydestraat, Knysna, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op Vrydag, 9 Mei 2003, by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

- | | |
|--|---|
| VPM Planning (namens Edmund Ritchie Steel) | 1. Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 2194, Knysna, ten einde die eienaar in staat te stel om die erf te onderverdeel in twee gedeeltes (Gedeelte A: $\pm 1\ 682\ m^2$ en Restant: $\pm 1\ 694\ m^2$) ten einde die eiendomme vir enkelresidensiële doeleindes aan te wend. |
| | 2. Onderverdeling van Erf 2194, Knysna, in twee gedeeltes. |

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: 2194 KNY. 11 April 2003.

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

BERGRIVER MUNICIPALITY:

MN 16/2003

DEPARTURE FROM LAND USE RESTRICTION

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985), that the Council has received the undermentioned application for consideration:

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
L2 Draughting & Consultants on behalf of Mr. M. Tiedt	Erf 1952, Laaiplek (Port Owen), in order to encroach on the rear (waterfront) building line with 1,5 m.

Details of the proposal are available at the Municipal Offices, Church Street, Piketberg, during office hours.

Any objections, with full reasons therefore, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P.O. Box 60, Piketberg, 7320) or by fax (022) 913-1380 before 12:00 on 9 May 2003. — A. J. Bredenhann, Municipal Manager, P.O. Box 60, Piketberg, 7320

11 April 2003.

12960

CITY OF CAPE TOWN:

(CAPE TOWN REGION)

REZONING AND DEPARTURES:
ERVEN 34030 & 34031, MITCHELLS PLAIN

Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the Council of the City of Cape Town is processing the undermentioned proposals. Details are available for scrutiny at the Enquiries Counter of the Planning and Economic Development Department, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, between 08:30-12:30 and 14:00-16:00, Mondays to Fridays. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be submitted in writing to reach the City Manager, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, by post, faxed to (021) 421-1963 or hand delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, by no later than 13 May 2003. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Erven 34030 and 34031, Mitchells Plain, 1 Koffiepeer and 1 Naboom Streets.

Rezoning: Erven 34030 and 34031 to be rezoned from single dwelling to general business (B1) to permit offices.

Departures: The following departures from the Zoning Scheme Regulations are also required.

Section 107(5)(d) — Setbacks:
0,0 m in lieu of 1,5 m from street boundary Naboom Street at ground floor.
0,0 m in lieu of 1,5 m from common boundary at ground floor.

Section 79(2)(d) — Carriageway Crossing:
6,08 m from Naboom/Koffiepeer intersection in lieu of 9,0 m.
6,57 m from 1st Avenue/Naboom intersection in lieu of 9,0 m.

W. A. Mgoqi, City Manager.

11 April 2003.

12961

KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE

MUNISIPALITEIT BERGRIVIER:

MK 16/2003

AFWYKING VAN GRONDGEBRUIKBEPERKING

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), dat die ondergemelde aansoek deur die Raad ontvang is en oorweeg word:

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
L2 Tekenaars & Boukonsultante namens mnr. M. Tiedt	Erf 1952, Laaiplek (Port Owen), ten einde die agterste (waterfront) boulyn met 1,5 m te oorskry.

Besonderhede van die aansoek is gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Kerkstraat, Piketberg, beskikbaar.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg, 7320) of per faks (022) 913-1380 ingedien word voor 12:00 op 9 Mei 2003. — A. J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder, Posbus 60, Piketberg, 7320.

11 April 2003

12960

STAD KAAPSTAD:

(KAAPSTAD-STREEK)

HERSONERING EN AFWYKINGS:
ERWE 34030 & 34031, MITCHELLS PLAIN

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die Raad van die Stad Kaapstad ondergenoemde voorstelle prosessee. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:30-12:30 en 14:00-16:00 ter insae beskikbaar by die Navraetoonbank van die Departement van Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, per pos, of faks (021) 421-1963, of per hand by die Grondgebruikbestuurstak, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad, te bereik teen nie later nie as 13 Mei 2003. Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Erwe 34030 and 34031, Mitchells Plain, Koffiepeer 1 en Naboomstraat 1.

Hersonering: Erwe 34030 en 34031 om gehersonere te word vanaf enkelwoon na algemene sake (B1) ter toelating van kantore.

Afwykinge: Die volgende afwykinge van die Soneringskemaregulasies word ook benodig:

Artikel 107(5)(d) — Insprings:
0,0 m in plaas van 1,5 m vanaf die straatgrens Naboomstraat op grondvloer.
0,0 m in plaas van 1,5 m vanaf gemeenskaplike grens op grondvloer.

Artikel 79(2)(d) — Padkruising:
6,08 m vanaf Naboom/Koffiepeer kruising in plaas van 9,0 m.
6,57 m vanaf 1ste Laan/Naboom kruising in plaas van 9,0 m.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

11 April 2003.

12961

CITY OF CAPE TOWN:
(CAPE TOWN REGION)

REZONING AND SUBDIVISION:
ERF 617, PHILIPPI

Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 24(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned applications have been received and are open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001 from 08:30 to 12:30, (Mondays to Fridays). Any objections with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town, 8000, or faxed to (021) 421-1963 on or before 13 May 2003, quoting the above Ordinance and the objector's Erf number and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

File No.: SG00/617.

Owner: Stag Building CC.

Erf: 617, Philippi.

Location: Lansdowne Road.

Suburb: Philippi.

1. Rezoning:

The rezoning of Erf 617 from rural to industrial general (subdivisional area) to permit the subdivision of the property into 12 portions, to create functional industrial erven.

2. Subdivision:

Subdivision into 12 units for industrial purposes.

W. A. Mgoqi, City Manager.

11 April 2003.

12962

CITY OF CAPE TOWN:
(CAPE TOWN REGION)

REZONING: ERF 3719, PHILIPPI

Notice is hereby given in terms of section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, for the undermentioned land use applications, that this application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town, 8001, from 08:00 to 12:30 (Mondays to Fridays). Any comments or objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town, 8000, or faxed to (021) 421-1963 on or before 13 May 2003, quoting the above Ordinance and the writer's erf number and clear, legible contact details. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

File No.: SG 45/3719.

Owner: Beautiful Gate Ministry.

Erf: 3719, Philippi.

Location: off Stock Road.

Suburb: Philippi.

Rezoning of Erf 3719 from deferred to civic and community purposes to permit a chapel, Aids orphanage, sick bay, administrative offices and training/educational facilities on the property.

W. A. Mgoqi, City Manager.

11 April 2003.

12963

STAD KAAPSTAD:
(KAAPSTAD-STREEK)

HERSONERING EN ONDERVERDELING:
ERF 617, PHILIPPI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 24(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die ondergenoemde aansoeke ontvang is. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:00-12:30 ter insae beskikbaar by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard, Kaapstad, 8001. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000 per pos, of faks (021) 421-1963, te bereik teen nie later nie as 13 Mei 2003 (met vermelding van bogenoemde Ordonnansie, asook die skrywer en erf- en telefoonnommer in duidelike leesbare skrif). Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Lêer Nr.: SG00/617.

Eienaar: Stag Building CC.

Erf: 617, Philippi.

Ligging: Lansdowneweg.

Voorstad: Philippi.

1. Hersonering:

Die hersonering van Erf 617 vanaf landelik na algemeen-industrieel (onderverdelingsgebied) ter toelating van die onderverdeling van die eiendom in 12 gedeeltes, om funksionele industriële erwe te skep.

2. Onderverdeling:

Onderverdeling van 12 eenhede vir industriële doeleindes.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

11 April 2003.

12962

STAD KAAPSTAD:
(KAAPSTAD-STREEK)

HERSONERING: ERF 3719, PHILIPPI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985, dat die ondergenoemde aansoek ontvang is. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:00-12:30 ter insae beskikbaar by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard, Kaapstad, 8001. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuurder, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad, 8000, per pos, of faks (021) 421-1963, te bereik teen nie later nie as 13 Mei 2003 (met vermelding van bogenoemde Ordonnansie, asook die skrywer se erf- en telefoonnommer in duidelik leesbare skrif). Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

Lêer Nr.: SG 45/3719.

Eienaar: Beautiful Gate Ministry.

Erf: 3719, Philippi.

Ligging: vanuit Stockweg.

Voorstad: Philippi.

Herwoning van Erf 3719 vanaf onbepaald na burgerlike en gemeenskapsdoeleindes ter toelating van 'n kapel, Vigs-weeshuis, sieke-boeg, administratiewe kantore en opleiding/onderrig fasiliteite op die eiendom.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

11 April 2003.

12963

CITY OF CAPE TOWN:

(HELDERBERG REGION)

REZONING: ERF 5554, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00) at the First Floor, Directorate: Planning & Environment, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 11 April 2003 up to 2 May 2003.

Rezoning — Erf 5554, 17 Prunus Street, Somerset West.

Applicant: Ms. A. Gassner.

Nature of Application: The rezoning of Erf 5554, 16 Prunus Street, Somerset West, from single residential zone to general residential zone I in order to permit the utilisation of the existing dwelling thereon for guest-house purposes.

W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref. No: Erf 5554 SW. *Notice No:* 30UP/2003.

11 April 2003.

12964

STAD KAAPSTAD:

(HELDERBERG-STREEK)

HERSONERING: ERF 5554, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direktooraat: Beplanning & Omgewing, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word ingewag vanaf 11 April 2003 tot 2 Mei 2003.

Hersonering — Erf 5554, Prunusstraat 17, Somerset-Wes.

Applikant: Me. A. Gassner.

Aard van Aansoek: Die hersonering van Erf 5554, Prunusstraat 17, Somerset-Wes, vanaf enkelwoonsone na algemene woonsone I ten einde die bestaande wooneenheid daarop vir gastehuisdoeleindes aan te wend.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw. Nr: Erf 5554 SW. *Kennisgewing Nr:* 30UP/2003.

11 April 2003.

12964

CITY OF CAPE TOWN:

(HELDERBERG REGION)

REZONING AND SUBDIVISION:
ERF 5315, MACASSAR

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 17(2)(a) and 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 and other relevant legislation, that the Council has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00) at the First Floor, Directorate: Planning & Environment, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Planning & Environment, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 11 April 2003 up to 2 May 2003.

Rezoning and Subdivision — Erf 5315, Macassar Road, Macassar.

Applicant: Messrs Urban Dynamics Western Cape.

Nature of Application:

- (a) the rezoning of Erf 5315, Macassar Road, Macassar, from industrial zone I to subdivisional area; and
- (b) the subdivision thereof into 413 residential zone III erven (with special consent for a dwelling house), two institutional zone II erven, one institutional zone III erf (with special consent for a place of assembly), nine public open space zone I erven, two business zone I erven and transport zone II erven.

W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref. No: Erf 5135 Mac. *Notice No:* 29UP/2003.

11 April 2003.

12965

STAD KAAPSTAD:

(HELDERBERG-STREEK)

HERSONERING EN ONDERVERDELING:
ERF 5315, MACASSAR

Kennis geskied hiermee ingevolge die artikels 17(2)(a) en 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 en ander toepaslike wetgewing, dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direktooraat: Beplanning & Omgewing, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Beplanning & Omgewing, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word ingewag vanaf 11 April 2003 tot 2 Mei 2003.

Hersonering en Onderverdeling — Erf 5315, Macassarweg, Macassar.

Applikant: Mnre. Urban Dynamics Wes-Kaap.

Aard van Aansoek:

- (a) die hersonering van Erf 5315, Macassarweg, Macassar, vanaf industriële sone I na onderverdelingsgebied; en
- (b) die onderverdeling daarvan in 413 residensiële sone III erwe (met spesiale toestemming vir 'n woonhuis), twee institusionele sone II erwe, een institusionele sone III erf (met spesiale toestemming vir 'n vergaderplek), nege publieke oopruimtesone I erwe, twee besigheid-sone I erwe en vervoersone II erwe.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw. Nr: Erf 5315 Mac. *Kennisgewing Nr:* 29UP/2003.

11 April 2003.

12965

CITY OF CAPE TOWN:

OOSTENBERG REGION

REZONING AND SUBDIVISION: REMAINDER OF
FARM 1171, KUILS RIVER

Notice is hereby given in terms of sections 17 and 25 of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, that the Council has received an application for the rezoning of the remainder of Farm 1171, Kuils River (± 10 ha area of land west of the reservoir, nearby Andanté Retirement Village), from agricultural zone to subdivisional area and the subdivision thereof into 53 single residential erven (with an average erf size of ± 869 m²), 41 grouphousing erven (with an average erf size of ± 446 m²), public open space and street. Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at Council's Town Planning Section, First Floor, Omniforum Building, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River. Written comments and/or objections against the proposal, with reasons therefor, must be sent to the City Manager, City of Cape Town (Attention: Mrs. M.-A. van Schalkwyk), Private Bag X16, Kuils River 7579, or 94 Van Riebeeck Road, Kuils River 7580, and must be received by the Council's Registration Office, 2nd Floor, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River, on or before 9 May 2003. Objections received after this date will not be considered.

W. A. Mgoqi, City Manager.

(Notice number: 17/2003) 11 April 2003.

12966

CITY OF CAPE TOWN:

OOSTENBERG REGION

SUBDIVISION AND REZONING: ERF 11756,
KUILS RIVER

Notice is hereby given in terms of sections 24 and 17 of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, that the Council has received an application for the subdivision of Erf 11756, Kuils River (site on which the Soneike Shopping Centre is erected) into two portions, namely a remainder (4,3397 ha) and a Portion A: (0,4199 ha), in order to create Portion A (the portion on which the existing entrance road and traffic circle is built) as a separate land unit and rezone this portion from business zone B to public street. Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at Council's Town Planning Section, First Floor, Omniforum Building, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River. Written comments and/or objections against the proposal, with reasons therefor, must be sent to the City Manager, City of Cape Town (Attention: Mrs. M.-A. van Schalkwyk), Private Bag X16, Kuils River 7579, or 94 Van Riebeeck Road, Kuils River 7580, and must be received by the Council's Registration Office, 2nd Floor, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River, on or before 9 May 2003. Objections received after this date will not be considered.

W. A. Mgoqi, City Manager.

(Notice number: 18/2003) 11 April 2003.

12967

CITY OF CAPE TOWN:

(TYGERBERG REGION)

REZONING, CLOSURE AND ALIENATION

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974), that a portion ($\pm 2\,400$ m²) of Erf 23218, Belhar, is now closed. (S/10218/15 vol 1 (p. 110).) — W. A. Mgoqi, City Manager.

11 April 2003.

12970

STAD KAAPSTAD:

OOSTENBERG-STREEK

HERSONERING EN ONDERVERDELING: RESTANT VAN
PLAAS 1171, KUILSRIVIER

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985, dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van die restant van Plaas 1171, Kuilsrivier (± 10 ha grondgebied wes van die reservoir, naby Andanté Afteercoörd) vanaf landbousone na onderverdelingsgebied en die onderverdeling daarvan in 53 enkelwoonerwe (met 'n gemiddelde erf grootte van ± 869 m²), 41 groepbhuisingserwe (met 'n gemiddelde erf grootte van ± 446 m²), publieke oopruimte en straat. Verdere besonderhede van die aansoek lê gedurende kantoorure ter insae by die Raad se Stadsbeplanningsafdeling, Eerste Vloer, Omniforum-gebou, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier. Skriftelike kommentare en/of besware teen die aansoek, met redes daarvoor, moet aan die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad (Aandag: mev. M.-A. van Schalkwyk), Privaatsak X16, Kuilsrivier 7579 of Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier 7580, gerig word en moet voor of op 9 Mei 2003 deur die Raad se Registrasiekantoor, 2de Vloer, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier, ontvang word. Besware wat na die sluitingsdatum ontvang is, sal nie oorweeg word nie.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

(Kennisgewingnommer: 17/2003) 11 April 2003.

12966

STAD KAAPSTAD:

OOSTENBERG-STREEK

ONDERVERDELING EN HERSONERING: ERF 11756,
KUILSRIVIER

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 24 en 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985, dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 11756, Kuilsrivier (perseel waarop Soneike Winkelsentrum opgerig is) in twee gedeeltes, nl. 'n restant (4,3397 ha) en 'n Gedeelte A (0,4199 ha) ten einde Gedeelte A (die gedeelte waarop die bestaande toegangspad en verkeerssirkel gebou is), as 'n aparte grondeenheid af te sny en te hersoneer vanaf sakesone B na publieke straat. Verdere besonderhede van die aansoek lê gedurende kantoorure ter insae by die Raad se Stadsbeplanningsafdeling, Eerste Vloer, Omniforum-gebou, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier, beskikbaar. Skriftelike kommentare en/of besware teen die aansoek, met redes daarvoor, moet aan die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad (Aandag: mev. M.-A. van Schalkwyk), Privaatsak X16, Kuilsrivier 7579 of Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier 7580, gerig word en moet voor of op 9 Mei 2003 deur die Raad se Registrasiekantoor, 2de Vloer, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier, ontvang word. Besware wat na die sluitingsdatum ontvang is, sal nie oorweeg word nie.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

(Kennisgewingnommer: 18/2003) 11 April 2003.

12967

STAD KAAPSTAD:

(TYGERBERG-STREEK)

HERSONERING, SLUITING EN VERVREEMDING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974), dat 'n gedeelte ($\pm 2\,400$ m²) van Erf 23218, Belhar, nou gesluit is. (S/10218/15 vol. 1 (p. 110).) — W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

11 April 2003.

12970

CITY OF CAPE TOWN:

OOSTENBERG REGION

REZONING AND SUBDIVISION: ERF 11538,
KUILS RIVER

Notice is hereby given in terms of sections 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, No. 15 of 1985, that the Council has received an application for the rezoning of Erf 11538, Kuils River (Bridle Street, Jagtershof) from the educational use (crèche) to single residential zone and the subdivision thereof into three erven with a surface area ranging from $\pm 422 \text{ m}^2$ to $\pm 439 \text{ m}^2$ in extent. Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at Council's Town Planning Section, First Floor, Omniforum Building, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River. Written comments and/or objections against the proposal, with reasons therefor, must be sent to the City Manager, City of Cape Town (Attention: Mrs. M.-A. van Schalkwyk), Private Bag X16, Kuils River 7579, or 94 Van Riebeeck Road, Kuils River 7580, and must be received by the Council's Registration Office, 2nd Floor, 94 Van Riebeeck Road, Kuils River, on or before 2 May 2003. Objections received after this date will not be considered.

W. A. Mgoqi, City Manager.

(Notice number: 16/2003)

11 April 2003.

12968

STAD KAAPSTAD:

OOSTENBERG-STREEK

HERSONERING EN ONDERVERDELING: ERF 11538,
KUILSRIVIER

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985, dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 11538, Kuilsrivier (Bridlestraat, Jagtershof), vanaf onderwysdoeleindes (crèche) na enkelresidensiële sone en die onderverdeling daarvan in drie erwe waarvan die oppervlaktes wissel tussen $\pm 422 \text{ m}^2$ tot $\pm 439 \text{ m}^2$ in grootte. Verdere besonderhede van die aansoek lê gedurende normale kantoorure ter insae by die Raad se Stadsbeplanningsafdeling, Eerste Vloer, Omniforum-gebou, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier. Skriftelike kommentare en/of besware teen die aansoek, met redes daarvoor, moet aan die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad (Aandag: mev. M.-A. van Schalkwyk), Privaatsak X16, Kuilsrivier 7579 of Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier 7580, gerig word en moet voor of op 2 Mei 2003 deur die Raad se Registrasiekantoor, 2de Vloer, Van Riebeeckweg 94, Kuilsrivier, ontvang word. Besware wat na die sluitingsdatum ontvang is, sal nie oorweeg word nie.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

(Kennisgewingnummer: 16/2003)

11 April 2003.

12968

CITY OF CAPE TOWN:

SOUTH PENINSULA REGION

CLOSURE, REZONING AND ALIENATION: PORTION
OF PUBLIC STREET ABUTTING ERF 14031,
KETCH STREET, SUN VALLEY, FISH HOEK

Opportunity is given for public participation in respect of a proposal under consideration by the Council. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the Acting Property Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8375 by no later than 9 May 2003. In terms of section 21(4) of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000, any person who cannot write may come during office hours to the above office and will be assisted to transcribe his/her comment or presentations. Details are available for inspection from 08:30-16:30 at the City of Cape Town (Property Management Services), Ground Floor, cnr. Victoria and Main Roads, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8379), and at the Fish Hoek Public Library. Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered:

Applicant: City of Cape Town and Mr. P. Anderson.

Property: A portion of Erf 13256, Fish Hoek, adjoining Erf 14031, Ketch Street, Sun Valley, Fish Hoek, in extent approximately 122 m², as shown on Plan LT 431.

Nature of application: Proposed closure and alienation of a portion of public street known as Erf 13256, Fish Hoek, to the abutting owner, Mr. P. Anderson, or his successors-in-title, for the sum of R30 000, the rezoning thereof from public open space to general residential purposes and the consolidation with the adjoining erf, Erf 14031, Ketch Street, Sun Valley, Fish Hoek.

W. A. Mgoqi, City Manager.

Ref: S14/3/4/3/58/35/14031 and LUM/35/14031

11 April 2003.

12969

STAD KAAPSTAD:

SUIDSKIEREILAND-STREEK

SLUITING, HERSONERING EN VERVREEMDING: GEDEELTE
VAN PUBLIEKE STRAAT AANGRENSEND AAN ERF 14031,
KETCHSTRAAT, SUN VALLEY, VISHOEK

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van 'n voorstel wat deur die Raad oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregi-streerde pos, aan die Waarnemende Eiendomsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8375 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer) nie later nie as 9 Mei 2003. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Munisipale Stelsels, Wet 32 van 2000 dat enigeen wat nie kan skryf nie, gedurende kantoorure na die bogenoemde kantore kan kom en gehelp sal word om sy/haar kommentaar of vertoog neer te skryf. Besonderhede is tussen 08:30-16:30 by die Stad Kaapstad (Eiendomsbestuursdienste), Grondvloer, h/v Victoria- en Hoofweg, Plumstead 7800 ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8379), asook asook by die Vishoek Openbare Biblioteek. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

Aansoeker: Stad Kaapstad en Mnr. P. Anderson.

Eiendom: 'n Gedeelte van Erf 13256, Vishoek, aangrensend aan Erf 14031, Ketchstraat, Sun Valley, Vishoek, ongeveer 122 m² groot, soos aangedui op Plan LT 431.

Aard van aansoek: Voorgestelde sluiting en vervreemding van 'n gedeelte van publieke straat bekend as Erf 13256, Vishoek, aan die aangrensende eienaar, mnr. P. Anderson of sy opvolger-in-titel, vir die bedrag van R30 000, en die hersonering daarvan vanaf publieke oopruimte na algemene residensiële doeleindes en die konsolidasie met die aangrensende erf, Erf 14031, Ketchstraat, Sun Valley, Vishoek.

W. A. Mgoqi, Stadsbestuurder.

Verw: S14/3/4/3/58/35/14031 en LUM/35/14031

11 April 2003.

12969

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING AND CONSENT USE:
FARM 20603, PAARL

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) and the Regulations promulgated at P.N. 1048 of 1988, that an application as set out below has been received and can be viewed during normal office hours at the Department of Planning and Economic Development, Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl (Tel: (021) 807-4500).

Property: Erf 20603, Paarl.

Applicant: Huddleston Transport.

Owner: Rooy Vos Park Developments CC.

Locality: Benbernhard Estate, 1,5 km southwest of Paarl.

Extent: 2,2045 ha.

Proposal: Rezoning to business zone IV (1,4045 ha) and residential zone I (0,80 ha) and consent uses for a transport usage and additional dwelling unit for the purpose of establishing a furniture transport business and residences for the owners on the property.

Existing zoning: Agricultural zone I.

Motivated objections should reach the undersigned by not later than Friday, 9 May 2003. No late objections will be considered.

Persons who are unable to read or write, can submit their objections verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member to put their objections/comments in writing. — J. J. H. Carstens, Municipal Manager.

15/4/1 (F20603) P.

12971

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL
VALUATION ROLL (RURAL)

REGULATION 12

Notice is hereby given that in terms of sections 15(1) and 16 of the Property Valuation Ordinance, 1993, as amended, that the provisional valuation roll for the financial year 2002/2003 is open to inspection at the office of the Local Authority Drakenstein as from 10 April 2003 to 9 May 2003.

1. The owner of any property recorded on such roll may, in terms of the provisions of section 16 of the said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objections must reach the Municipal Manager before the expiry of the above-mentioned period. The prescribed form for the lodging of an objection is available at the address given hereunder. Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the Valuation Board unless he has lodged an objection in time on the prescribed form.
2. An owner also includes a proxy, as defined in section 1 of the Ordinance.

J. J. H. Carstens, Municipal Manager, Municipal Manager, P.O. Box 1, Paarl, 7622. 12972

MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

AANSOEK OM HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIK:
PLAAS 20603, PAARL

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) en die Regulasies afgekondig by P.K. 1048 van 1988, dat 'n aansoek soos hieronder uiteengesit ontvang is en gedurende normale kantoorure ter insae is by die Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Munisipale Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl (Tel: (021) 807-4500).

Eiendom: Erf 20603, Paarl.

Aansoeker: Huddleston Transport.

Eienaar: Rooy Vos Park Developments CC.

Ligging: Benbernhard Landgoed, 1,5 km suidwes van die Paarl.

Grootte: 2,2045 ha.

Voorstel: Hersonering na sakesone IV (1,4045 ha) en residensiële sone I (0,80 ha) en vergunningsgebruike vir 'n vervoergebruik en addisionele wooneenheid vir doeleindes van die vestiging van 'n meubelvervoer-onderneming en woonhuise vir die eienaars op die eiendom.

Huidige sonering: Landbousone I.

Gemotiveerde besware kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, teen nie later as Vrydag, 9 Mei 2003. Geen laat besware sal oorweeg word nie.

Persone wat nie kan lees of skryf nie, kan besware mondelings by die Munisipale Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeellid sal help om hulle besware/kommentaar op skrif te stel. — J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder.

15/4/1 (F20603) P.

12971

MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE
WAARDASIELYS AANVRA (LANDELIK)

REGULASIE 12

Kennis word hiermee gegee, ingevolge artikels 15(1) en 16 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, soos gewysig, gegee dat die voorlopige waardasielys vir die boekjaar 2002/2003 ter insae lê in die kantoor van die Plaaslike Owerheid van Drakenstein van 10 April 2003 tot 9 Mei 2003.

1. Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 16 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Munisipale Bestuurder voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is by die adres hieronder aangedui beskikbaar. U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die Waardasieraad te opper nie tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.
2. 'n Eienaar sluit ook 'n gevolgmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie.

J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder, Munisipale Bestuurder, Posbus 1, Paarl, 7622. 12972

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL

REGULATION 12

Notice is hereby given that in terms of sections 15(1) and 19 of the Property Valuation Ordinance, 1993, as amended, that the provisional valuation roll for the financial year 2002/2003, 2003/2004 is open to inspection at the office of the Local Authority Drakenstein as from 10 April 2003 to 9 May 2003.

1. The owner of any property recorded on such roll may, in terms of the provisions of section 19 of the said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objections must reach the Municipal Manager before the expiry of the above-mentioned period. The prescribed form for the lodging of an objection is available at the address given hereunder. Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the Valuation Board unless he has lodged an objection in time on the prescribed form.

An owner also includes a proxy, as defined in section 1 of the Ordinance.

J. J. H. Carstens, Municipal Manager, Municipal Manager, P.O. Box 1,
Paarl, 7622. 12973

GEORGE MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 83 OF 2003

APPLICATION FOR DEPARTURE

Notice is hereby given that the Council has received an application in terms of the provisions of section 15(2) of Ordinance 15 of 1985 for the proposed departure from the zoning of Erf 19536, situated in Davidson Road, George, in order to operate a licensed guest-house on the erf.

Full details of the proposal are available for inspection at the Council's office at York Street, George, during normal office hours, Mondays to Fridays. Enquiries: J. Vrolijk.

Objections, if any, must be lodged in writing to the Chief Town Planner by not later than 12:00 on Thursday, 15 May 2003. Any person who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's offices where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530. 12974

LANGEBERG MUNICIPALITY:

PROPOSED REZONING OF ERF 54,
c/o SEEBRIES AVENUE AND WATERKANT STREET,
STILBAAI WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received an application for the rezoning of Erf 54, Stilbaai West. The application contains the rezoning of said erf from residential I to residential V, guest-house.

Details concerning the application are available at the office of the undersigned during office hours. Any objections, to the proposed rezoning should be submitted in writing to the office of the undersigned before 2 May 2003.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours, where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing. — Municipal Manager, Langeberg Municipality, P.O. Box 2, Still Bay 6674. 12975

MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA

REGULASIE 12

Kennis word hiermee gegee, ingevolge artikels 15(1) en 19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, soos gewysig, gegee dat die voorlopige waardasielys vir die boekjaar 2002/2003, 2003/2004 ter insae lê in die kantoor van die Plaaslike Owerheid van Drakenstein van 10 April 2003 tot 9 Mei 2003.

1. Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 19 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Munisipale Bestuurder voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is by die adres hieronder aangedui beskikbaar. U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die Waardasieraad te opper nie tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.

'n Eienaar sluit ook 'n gevolgmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie.

J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder, Munisipale Bestuurder,
Posbus 1, Paarl, 7622. 12973

MUNISIPALITEIT GEORGE:

KENNISGEWING NR. 83 VAN 2003

AANSOEK OM AFWYKING

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 15(2) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir 'n afwyking van die sonering van Erf 19536, geleë in Davidsonweg, George, ten einde 'n gelisensieerde gastehuis op die erf te bedryf.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandae tot Vrydae, ter insae wees by die Raad se kantoor te Yorkstraat, George. Navrae: J. Vrolijk.

Besware, indien enige, moet skriftelik by die Hoofstadsbeplanner ingedien word nie later nie as 12:00 op Donderdag, 15 Mei 2003. Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantore aflê waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530. 12974

MUNISIPALITEIT LANGEBERG:

HERSONERING VAN ERF 54,
h/v SEEBRIESLAAN EN WATERKANTSTRAAT,
STILBAAI-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Langeberg Raad 'n aansoek vir die hersonering van Erf 54, Stilbaai-Wes ontvang het. Die aansoek behels die hersonering vanaf residensieel I na residensieel V (gastehuis).

Besonderhede rakende die aansoek is ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen voorgenoemde hersonering moet skriftelik gerig word om die ondergetekende te bereik voor 2 Mei 2003.

Persones wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Langeberg, Posbus 2, Stilbaai 6674. 12975

MOSEL BAY MUNICIPALITY:

ORDINANCE ON LAND USE PLANNING, 1985
(ORDINANCE 15 OF 1985)

MUNICIPAL ORDINANCE, 1974
(ORDINANCE 20 OF 1974)

LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000
(ACT 32 OF 2000)

PROPOSED REZONING AND ALIENATION OF ERF 14158,
EXTENSION 15, MOSSEL BAY

It is hereby notified in terms of section 17 of the Ordinance No. 15 of 1985 as well as section 124 of the Municipal Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open for inspection at the Department: Town Planning, 4th Floor, Montagu Place, Spring Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, Mossel Bay Municipality, P.O. Box 25, Mossel Bay 6500, on or before Monday, 12 May 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number. In terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000), notice is hereby given that people who cannot write or read can approach any one of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively, whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

Applicant: Mossel Bay Municipality.

Nature of application:

Rezoning: The rezoning of Erf 14158, Extension 15, Heiderand, Mossel Bay from 'municipal zone' to 'institutional zone' for the construction of a church/community centre thereon.

Alienation: The alienation of Erf 14158, Extension 15, Heiderand to Living Stones for the construction of a church/community centre on the premises. — C. Zietsman, Municipal Manager.

File reference: 15/4/15/9. 11 April 2003.

12977

OUDTSHOORN MUNICIPALITY:

NOTICE NO. 37 OF 2003

INVITATION FOR PROPOSALS FOR A STREET NAME
FOR THE TARRED STREET FROM DASSIE ROAD TO THE
'KLEIN KAROO ROOIVLEISABATTOIR'

The general public is hereby friendly invited to submit proposals for a street name for the tarred street which extend from Dassie Road, in a southern direction to the 'Klein Karoo Rooivleisabattoir'.

Full details are available during normal office hours at the office of the Town Planner (Jaco Eastes), Civic Centre, Oudtshoorn. Any proposals must be received by the Town Planner before 12:00 on Friday, 23 May 2003. Please note that the Municipal Council of Oudtshoorn is bounded to except any proposal and reserve the right to allocate a street name of own choice. — R. F. Butler, Municipal Manager, Civic Centre, Oudtshoorn.

11 April 2003.

12978

MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)

MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974
(ORDONNANSIE 20 VAN 1974)

WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)

VOORGESTELDE HERSONERING EN VERVREEMDING VAN
ERF 14158, UITBREIDING 15, MOSSELBAAI

Kragtens artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 asook artikel 124 van die Munisipale Ordonnansie word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Departement: Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500 ingedien word op of voor Maandag, 12 Mei 2003 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik kan nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

Aansoeker: Mosselbaai Munisipaliteit.

Aard van aansoek:

Hersonering: Die hersonering van Erf 14158, Uitbreiding 15, Heiderand, Mosselbaai vanaf 'munisipale sone' en 'institusionele sone' vir die oprigting van 'n kerk/gemeenskapsentrum daarop.

Vervreemding: Die vervreemding van Erf 14158, Uirbreiding 15, Heiderand aan Living Stones vir die oprigting van 'n kerk/gemeenskapsentrum op die perseel. — C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.

Lêer Verwysing: 15/4/15/9. 11 April 2003.

12977

MUNISIPALITEIT OUDTSHOORN:

KENNISGEWING NR. 37 VAN 2003

UITNODIGING OM VOORSTELLE VIR 'N STRAATNAAM
VIR DIE GETEERDE STRAAT VANUIT DASSIEWEG NA DIE
KLEIN KAROO ROOIVLEISABATTOIR

Die algemene publiek word hiermee vriendelik uitgenooi om voorstelle in te dien vir 'n straatnaam vir die geteerde straat wat vanuit Dassieweg, in 'n suidelike rigting strek tot by die Klein Karoo Rooivleisabattoir.

Volle besonderhede is beskikbaar gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadbeplanner, Burgersentrum, Oudtshoorn. Enige voorstelle moet voor of op 23 Mei 2003 om 12:00 deur die Stadsbeplanner (Jaco Eastes), ontvang word. Geliewe kennis te neem dat die Munisipale Raad van Oudtshoorn nie gebonde is om enige voorstel te aanvaar nie en behou die reg voor om 'n straatnaam van eie keuse toe te ken. — R. F. Butler, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Oudtshoorn.

11 April 2003.

12978

OVERSTRAND MUNICIPALITY:

(HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRATION)

PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 1826,
PRINGLE BAY

Notice is hereby given in terms of section 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application has been received for the subdivision of consolidated Erf 1826 (2 894 m² in extent), Albatross Road, Pringle Bay, into two single residential plots (original components).

Further details are available for inspection during office hours at the Municipal Offices, 33 Fifth Avenue, Kleinmond. (Enquiries: P. Bezuidenhout, tel. (028) 271-8107, fax (028) 271-4100, e-mail fbezuidenhout@overstrand.gov.za.) Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Acting Area Manager, Private Bag X3, Kleinmond 7195, before or on 12 May 2003.

In addition, notice is also hereby given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that persons who cannot write may approach the above-mentioned offices, during office hours, where they will be assisted to put their comments or objections in writing. — J. H. Pretorius, Acting Area Manager.

Notice No. 15/2003. 11 April 2003.

12979

SWARTLAND MUNICIPALITY:

NOTICE 45/2003

PROPOSED REZONING OF ERVEN 736, 735 AND 734,
YZERFONTEIN

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of Erf 734, in extent 805 m², Erf 735, in extent 713 m² and Erf 736, in extent 864 m², situated in Fisant Crescent, Yzerfontein, from residential zone I to business zone II.

Further details are available for inspection at the office of the Municipal Manager at Malmesbury during ordinary office hours.

Objections thereto, if any, must be lodged in writing with the undersigned not later than 12 May 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

11 April 2003.

12980

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION
OF ERVEN 140, 141 AND 422, MALGAS

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received the following application:

1. The consolidation of Erven 140 (5 567 m²) and 141 (5 820 m²).
2. The subdivision of the consolidated erf into Portion A (6 432 m²) and the remainder (5 232 m²).
3. The subdivision of remainder of Erf 422 into Portion B (2 400 m²) and the remainder (1,4460 ha).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 21/2003. 11 April 2003.

12981

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

(HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRASIE)

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 1826,
PRINGLEBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) dat 'n aansoek ontvang is vir die onderverdeling van gekonsolideerde Erf 1826 (groot 2 894 m²), Albatrossweg, Pringlebaai, in twee enkelwonepersele (oorspronklike komponente).

Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Kantore, Vyfdelaan 33, Kleinmond, gedurende kantoorure. (Navrae: P. Bezuidenhout, tel. (028) 271-8107, faks (028) 271-4100, e-pos fbezuidenhout@overstrand.gov.za.) Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Waarnemende Areabestuurder, Privaatsak X3, Kleinmond 7195, voor of op 12 Mei 2003 ingedien word.

Kennis geskied verder ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) dat persone wat nie kan skryf nie bogenoemde kantore, tydens kantoorure, kan nader waar hulle gehelp sal word om hul kommentaar of vertoë op skrif te stel. — J. H. Pretorius, Waarnemende Areabestuurder.

Kennisgewing Nr. 15/2003. 11 April 2003.

12979

MUNISIPALITEIT SWARTLAND:

KENNISGEWING 45/2003

VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERWE 736, 735 EN 734,
YZERFONTEIN

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van Erf 734, groot 805 m², Erf 735 groot 713 m² en Erf 736, groot 864 m², geleë te Fisantsingel, Yzerfontein vanaf residensiële sone I na sakesone II.

Nadere besonderhede lê ter insae in die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Malmesbury gedurende gewone kantoorure.

Besware daarteen, indien enige, moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word nie later nie as 12 Mei 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury 7299.

11 April 2003.

12980

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN
ERWE 140, 141 EN 422, MALGAS

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad die volgende aansoek ontvang het:

1. Die konsolidasie van Erwe 140 (5 567 m²) en 141 (5 820 m²).
2. Die onderverdeling van die gekonsolideerde erf in Gedeelte A (6 432 m²) en restant (5 232 m²).
3. Onderverdeling van restant van Erf 422 in Gedeelte B (2 400 m²) en restant (1,4460 ha).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 21/2003. 11 April 2003.

12981

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING, SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF PORTION 5 AND 36 OF THE FARM MELKHOUTRIVER NO. 492, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of sections 24 and 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received the following applications:

1. Subdivision of Portion 36 of the farm Melkhoutriver No. 492 in two portions, namely Portion A (190,46 ha) and the remainder Portion B (620,68 ha).
2. Subdivision of Portion 5 of the farm Melkhoutriver No. 492 in two portions, namely Portion C (11,50 ha) and Portion D (1 ha).
3. Consolidation of Portion A (190,46 ha) and Portion C (11,50 ha) and the rezoning thereafter from agricultural zone I to resort zone II.
4. Consolidation of Portion B (620,68 ha) and Portion D (1 ha).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Swellendam, during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 20/2003. 11 April 2003.

12982

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

CONSENT USE: ERF 1209, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of the Swellendam Zoning Scheme that Council has received an application for consent use (additional dwelling) in order to build a second dwelling on Erf 1209, 22 Van Eeden Street, Swellendam.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write or read will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Office, Swellendam.

Notice 17/2003. 11 April 2003.

12983

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF THE REMAINDER OF PORTION 4 OF THE FARM EENZAAMHEID NO. 145, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the subdivision of the remainder of Portion 4 of the farm Eenzaamheid No. 145 into two portions, namely Portion A (9,36 ha) and the Remainder (65,77 ha) and the consolidation thereafter of the remainder of Portion 4 and the remainder of Portion 2 of the farm Eenzaamheid No. 145.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 19/2003. 11 April 2003.

12984

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM ONDERVERDELING, HERSONERING EN KONSOLIDASIE VAN GEDEELTE 5 EN 36 VAN DIE PLAAS MELKHOUTRIVIER NR. 492, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 24 en 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad die volgende aansoek ontvang het:

1. Die onderverdeling van Gedeelte 36 van die plaas Melkhoutrivier Nr. 492 in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A (190,46 ha) en restant Gedeelte B (620,68 ha).
2. Die onderverdeling van Gedeelte 5 van die plaas Melkhoutrivier Nr. 492 in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte C (11,50 ha) en Gedeelte D (1 ha).
3. Die konsolidasie van Gedeelte A (190,46 ha) met Gedeelte C (11,50 ha) en die hersonering van die gekonsolideerde gedeelte vanaf landbousone I na oordsone II.
4. Die konsolidasie van restant Gedeelte B (620,68 ha) en Gedeelte D (1 ha).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 20/2003. 11 April 2003.

12982

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

VERGUNNINGSGEBRUIK: ERF 1209, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge Swellendam Skemaregulasies dat die Raad 'n aansoek het vir 'n vergunningsgebruik (addisionele wooneenheid) ten eide 'n tweede wooneenheid op die eiendom Erf 1209, Van Eedenstraat 22, Swellendam, op te rig.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergetekende voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf of lees nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Swellendam.

Kennisgewing 17/2003. 11 April 2003.

12983

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN RESTANT VAN GEDEELTE 4 VAN DIE PLAAS EENZAAMHEID NR. 145, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van restant van Gedeelte 4 van die plaas Eenzaamheid Nr. 145 in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A (9,36 ha) en Restant (65,77 ha) en die konsolidasie daarna van restant van Gedeelte 4 en die restant van Gedeelte 2 van die plaas Eenzaamheid Nr. 145.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 19/2003. 11 April 2003.

12984

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 1014, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for a departure for Erf 1014, 14 Trichard Street, Swellendam, for a picnic and tea garden.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices at Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be assisted during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 18/2003. 11 April 2003. 12985

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 1014, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek om afwykende gebruik ontvang het vir Erf 1014, Trichardstraat 14, Swellendam, vir die bedryf piekniek en teetuin.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergetekende voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 18/2003. 11 April 2003. 12985

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION:
ERF 648, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the subdivision of Erf 648, 237 Voortrek Street, Swellendam, into two portions, namely Portion A (471 m²) and the Remainder (5 376 m²). Portion A will thereafter be consolidated with Erf 653, Swellendam.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 16/2003. 11 April 2003. 12986

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE:
ERF 648, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van restant van Erf 648, Voortrekstraat 237, Swellendam in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A (471 m²) en Restant (5 376 m²). Gedeelte A word daarna gekonsolideer met Erf 653, Swellendam.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 16/2003. 11 April 2003. 12986

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION:
ERF 1324, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the subdivision of Erf 1324, 18 Murray Street, Swellendam, into two portions, namely Portion A (189 m²) and the Remainder (727 m²). Portion A will thereafter be consolidated with Erf 1947, Swellendam.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 15/2003. 11 April 2003. 12987

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE:
ERF 1324, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van restant van Erf 1324, Murraystraat 18, Swellendam in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A (189 m²) en Restant (727 m²). Gedeelte A word daarna gekonsolideer met Erf 1947, Swellendam.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 15/2003. 11 April 2003. 12987

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION:
ERF 1560, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the subdivision of Erf 1560, 34 Berg Street, Swellendam, into two portions, namely Portion A (1 579 m²) and the Remainder (562 m²).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 14/2003. 11 April 2003. 12988

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING:
ERF 1904, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the rezoning of Erf 1904, 101 Voortrek Street, Swellendam, from residential to business zone II (tourism facilities).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 13/2003. 11 April 2003. 12989

SWELLENDAM MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING:
ERF 2765, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council has received an application for the rezoning of Erf 2765, 24 Kerk Street, Swellendam, from residential to business zone II (tourism facilities).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 12 May 2003. Persons who are unable to write will be helped during office hours, at the Municipal Offices, Swellendam, to write down their objections. — T. Botha, Municipal Manager, Municipal Offices, Swellendam.

Notice 12/2003. 11 April 2003. 12990

WITZENBERG LOCAL MUNICIPALITY:

NOTICE 14/2003

CLOSURE OF PORTION OF PUBLIC PLACE 90
ADJACENT TO ERF 207: THE TOWN OP-DIE-BERG

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of Ordinance 20 of 1974 that this Council has closed a portion of public place Erf 90, adjacent to Erf 207, the town Op-die-Berg. — D. Du Plessis, Municipal Manager, 50 Voortrekker Street, P.O. Box 44, Ceres 6835.

Ref. 15/5/3/13. 11 April 2003 12992

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM ONDERVERDELING:
ERF 1560, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 1560, Bergstraat 34, Swellendam in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A (1 579 m²) en Restant (562 m²).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 14/2003. 11 April 2003. 12988

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM HERSONERING:
ERF 1904, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 1904, Voortrekstraat 101, Swellendam, van residensiële sone na sakesone II (toerisme sake).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 13/2003. 11 April 2003. 12989

MUNISIPALITEIT SWELLENDAM:

AANSOEK OM HERSONERING:
ERF 2765, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 2765, Kerkstraat 24, Swellendam, van residensiële sone na sakesone II (toerisme sake).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam, ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde voor of op 12 Mei 2003 bereik. Persone wat nie kan skryf nie sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Swellendam, gehelp word om hulle besware neer te skryf. — T. Botha, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Swellendam.

Kennisgewing 12/2003. 11 April 2003. 12990

WITZENBERG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT:

KENNISGEWING 14/2003

SLUITING VAN GEDEELTE VAN OPENBARE PLEK ERF 90
GRESEND AAN ERF 207: DIE DORP OP-DIE-BERG

Kennis geskied hiermee dat hierdie Raad ingevolge artikel 137(1) van Ordonnansie 20 van 1974 'n gedeelte van openbare plek Erf 90, grensend aan Erf 207, die dorp Op-die-Berg sluit. — D. Du Plessis, Munisipale Bestuurder, Voortrekkerstraat 50, Posbus 44, Ceres 6835.

Verw. 15/5/3/13. 11 April 2003. 12992

SWARTLAND MUNICIPALITY:	MUNISIPALITEIT SWARTLAND:
NOTICE 44/2003	KENNISGEWING 44/2003
PROPOSED CONSENT USE ON FARM NO. 640, RIEBEECK WEST, DIVISION MALMESBURY	VOORGESTELDE VERGUNNINGSGEBRUIK OP PLAAS NR. 640, RIEBEECK-WES, AFDELING MALMESBURY
<p>Notice is hereby given in terms of section 4.6 of the Zoning Scheme Regulations that an application has been received for a consent use on farm No. 640, Riebeeck West, division Malmesbury. The owner intends to conduct a tourist facility (entertainment facility), in extent $\pm 800 \text{ m}^2$ from the relevant property.</p> <p>Further details are available for inspection at the office of the Municipal Manager at Malmesbury during ordinary office hours.</p> <p>Objections thereto, if any, must be lodged in writing with the undersigned not later than 12 May 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.</p>	<p>Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 4.6 van die Soneringskema Regulasies dat 'n aansoek ontvang is vir 'n vergunningsgebruik op plaas Nr. 640, Riebeeck-Wes, afdeling Malmesbury. Die eienaar is van voorneme om 'n toeriste fasiliteit (onthaalfasiliteit) groot $\pm 800 \text{ m}^2$ vanaf die betrokke eiendom te befryf.</p> <p>Nadere besonderhede lê ter insae in die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Malmesbury gedurende gewone kantoorure.</p> <p>Besware daarteen, indien enige, moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word nie later nie as 21 Maart 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury 7299.</p>
11 April 2003. 12991	11 April 2003. 12991

GENERAL NOTICE

WESTERN CAPE PROVINCIAL DEPARTMENT OF HEALTH

Notice in terms of Sub-Regulation 6(1)(a) and 6(2) of Regulation 187 of 2001

The Western Cape Provincial Minister responsible for Health hereby publishes notification of receipt of the following applications for the establishment of Private Health Establishments in the Western Cape Province. Copies of the applications may be obtained at a nominal fee from the Chief Directorate: Business Management: Provincial Department of Health, P.O. Box 2060, Cape Town 8000, tel. no: (021) 483-3414.

Kindly note that all interested parties are invited to submit written comment on any of the applications mentioned below to the Western Cape Health Department within 30 days of the publication of this notice. All comments must be sent to:

**The Head
Department Of Health
P.O. Box 2060
Cape Town
8000**

NO.	PRIVATE HEALTH ESTABLISHMENT	NAME AND ADDRESS OF PROPRIETOR	LOCATION	TOTAL NUMBER OF BEDS	TYPE OF FACILITY
1.	Paarl Medi-Clinic	Mr. J. R. Veldsman P.O. Box 456 Stellenbosch 7599	Berlyn Street Northern Paarl	Conversion of two general beds to two neonatal beds	Acute Private Healthcare Establishment
2.	UCT Private Academic Hospital	Mr. R. du Toit P.O. Box 13619 Mowbray 7705	Anzio Road Observatory	Application for Active Birthing Unit	Acute Private Healthcare Establishment
3.	Lyttleton Care Centre	Mrs. F. J. Brink P.O. Box 892 George 6530	117a York Street George	Application for 34 bedded non-acute private health establishment	Non-Acute Private Health Establishment

ALGEMENE KENNISGEWING

WES-KAAPSE PROVINSIALE DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

Kennisgewing ingevolge Subregulasie 6(1)(a) en 6(2) van Regulasie 187 van 2001

Die Wes-Kaapse Provinsiale Minister verantwoordelik vir Gesondheid gee hiermee kennis van die volgende aansoeke wat ontvang is vir die oprigting van private gesondheidsinrigtings in die Wes-Kaap. Afskrifte van die aansoeke kan teen 'n nominale bedrag bekom word van die Hoofdirekteur: Besigheidsbestuur, Provinsiale Departement van Gesondheid, Posbus 2060, Kaapstad 8000 (tel. (021) 483-3414).

Let asseblief daarop dat alle belangstellende partye uitgenooi word om binne 30 dae na die verskyning van hierdie kennisgewing skriftelike kommentaar oor enige van die aansoeke voor te lê aan die die Wes-Kaapse Departement van Gesondheid. Alle kommentaar moet gestuur word aan:

**Die Hoof
Departement van Gesondheid
Posbus 2060
Kaapstad 8000**

NR.	PRIVATE GESOND- HEIDSINRIGTING	NAAM EN ADRES VAN EIENAAR	STANDPLAAS	TOTALE GETAL BEDDENS	TIPE INRIGTING
1.	Paarl Medi-Clinic	Mnr. J. R. Veldsman Posbus 456 Stellenbosch 7599	Berlynstraat Noord-Paarl	Aansoek vir omskakeling van twee algemene beddens na twee neonatale beddens	Akute Private Gesondheidsinstelling
2.	UCT Private Akademiese Hospitaal	Mnr. R. du Toit Posbus 13619 Mowbay 7705	Anzioweg Observatory	Aansoek vir 'Active Birthing Unit'	Akute Private Gesondheidsinstelling
3.	Lyttleton Sorgsentrum	Mev. F. J. Brink Posbus 892 George 6530	Yorkstraat 117a George	Aansoek vir 34 beddens nie-akute private gesondheidsinstelling	Nie-akute Private Gesondheidsinstelling

11 April 2003

12993

BREEDERIVER/WINELANDS MUNICIPALITY:

BY-LAW ON CREDIT CONTROL AND
DEBT COLLECTION

PREAMBLE:

The purpose of this by-law is to give effect to the Breede River/Winelands Municipal Council's policy on credit control and debt collection, with specific reference to the measuring and billing of services, payment of deposits, rendering and payment of accounts, credit control process, appeals by debtors, unauthorised consumption, theft, damages and penalties.

Now therefore, notwithstanding anything to the contrary contained in any law relating to credit control and debt collection, the Breede River/Winelands Municipality adopts the following as the Credit Control and Collection of Debt By-Law.

PART A: GENERAL PROVISIONS

1. DEFINITIONS:

In this by-law, unless the context indicates otherwise—

“Council” means the Breede River/Winelands Municipality or any of the Council's committees or officials acting under powers, functions and duties delegated to them in terms of any existing act, ordinance or by-law in force within the area of jurisdiction to the Council;

“day” means a calendar day, and whenever in this by-law a particular number of days is prescribed for doing something, the first day of the period shall be excluded from the calculation and the last day included, unless such last day falls on a Saturday, Sunday or public holiday, in which event the period shall be calculated with exclusion of the first day and also of such Saturday, Sunday or public holiday;

BREERIVIER/WYNLAND MUNISIPALITEIT:

VERORDENING INSAKE KREDIETBEHEER EN
SKULDINVORDERING

AANHEF:

Die doel van hierdie verordening is om uitvoering te gee aan die Breërivier/Wynland Munisipaliteit se beleid oor kredietbeheer en skuldinvordering, met spesifieke verwysing na die meet en debitering van dienste, die betaling van deposito's, die lewering en betaling van rekeninge, die kredietbeheerproses, dispute en appêlle deur kliënte, ongemagtigde verbruik, diefstal, skadevergoeding en boetes.

Derhalwe, en ondanks enige andersluidende bepaling in enige ander wet met betrekking tot kredietbeheer en skuldinvordering, neem die Breërivier/Wynland Munisipaliteit die volgende aan as die Verordening insake Kredietbeheer en Skuldinvordering:

DEEL A: ALGEMENE BEPALINGS

1. WOORDOMSKRYWING:

In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

“Raad” die Breërivier/Wynland Munisipaliteit of enige van die Raad se komitees of beamptes handelende uit hoofde van bevoegdhede, funksies en pligte aan hulle gedelegeer ingevolge enige bestaande wet, ordonansie of verordening van krag binne die regsgebied van die Raad;

“dag” ’n kalenderdag, en wanneer ook al ’n bepaalde getal dae in hierdie verordening voorgeskryf word om iets te doen, moet die eerste dag van die tydperk uitgesluit word uit die berekening en die laaste dag ingesluit word, tensy sodanige laaste dag op ’n Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag val, in welke geval die tydperk bereken moet word met uitsluiting van die eerste dag en ook van sodanige Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag;

“implementing authority” means the Municipal Manager, his or her nominee or any other official appointed by the Council for the purpose of the implementation and enforcement of the Council’s credit control and debt collection policy and any by-law;

“municipal manager” is the person appointed by Council in terms of Section 82 of the Municipal Structures Act, 1998;

“person” means any natural person, local government body or similar authority, a company or close corporation incorporated under any law, a body of person whether incorporated or not, a statutory body, public utility body, voluntary association or trust;

“supervisory authority” means the committee of the Council entrusted with the responsibility to oversee and monitor the implementation of Council’s credit control and debt collection policy.

2. RESPONSIBILITIES OF COUNCIL:

The council—

- (a) must ensure that all money that is due and payable to the Council is collected, subject to the provision of this by-law;
- (b) for this purpose, must adopt, maintain and implement a credit control and debt collection policy consistent with its tariff policy and complying with the provisions of this by-law; and
- (c) must keep a written record of such policy, which may be inspected by any person upon request.

3. RESPONSIBILITIES OF SUPERVISORY AUTHORITY:

The supervisory authority must—

- (a) oversee and monitor the implementation and enforcement of the Council’s credit control and debt collection policy;
- (b) when necessary, evaluate, review or adapt the policy and any applicable by-laws, or the implementation of the policy and any such by-laws, in order to improve efficiency of its credit control and debt collection mechanisms, processes and procedures; and
- (c) report monthly to a meeting of the Council.

4. RESPONSIBILITIES OF IMPLEMENTING AUTHORITY:

The implementing authority must—

- (a) implement and enforce the Council’s credit control and debt collection policy and any applicable by-laws;
- (b) in accordance with such credit control and debt collection policy and such by-laws, establish effective administrative mechanisms, processes and procedures to collect money that is due and payable to the Council; and
- (c) report the prescribed particulars monthly to a meeting of the supervisory authority.

5. UNSATISFACTORY LEVELS OF INDEBTEDNESS:

- (1) If the level of any person’s indebtedness to the Council exceeds the level of the acceptable norm as determined in the Council’s credit control policy, the supervisory authority must, without delay, advise the Council thereof.
- (2) The Council may issue specific instructions to the supervisory authority and/or the implementing authority to rectify the situation.

“implementeringsowerheid” die Munisipale Bestuurder, sy of haar benoemde of enige ander beampde wat deur die Raad aangestel is vir die implementering en afdwinging van die Raad se beleid vir kredietbeheer en skuldinvordering en enige verordeninge;

“munisipale bestuurder” die persoon wat deur die Raad ingevolge Artikel 82 van die Munisipale Strukturewet, 1998, aangestel is;

“persoon” enige natuurlike persoon, plaaslike regeringsliggaam of soortgelyke owerheid, ’n maatskappy of beslote korporasie ingelyf kragtens enige wet, ’n liggaam van persone hetsy ingelyf al dan nie, ’n statutêre liggaam, openbare utiliteitsliggaam, vrywillige vereniging of trust;

“toesighoudende owerheid” die komitee van die Raad aan wie die plig opgedra is om toesig te hou oor die Raad se beleid met betrekking tot kredietbeheer en skuldinvordering en die implementering daarvan te monitor;

2. VERANTWOORDELIKHEDE VAN RAAD:

Die Raad moet—

- (a) verseker dat alle geld wat aan die Raad verskuldig is en betaalbaar is, ingevorder word, behoudens die bepalings van hierdie verordening;
- (b) vir hierdie doel ’n kredietbeheer- en skuldinvorderingsbeleid wat in ooreenstemming met sy tariefbeleid is en aan die bepalings van hierdie verordening voldoen, aanneem, onderhou en implementeer; en
- (c) ’n skriftelike rekord van sodanige beleid hou, waarin enige persoon op versoek insae kan kry.

3. VERANTWOORDELIKHEDE VAN TOESIGHOUDENDE OWERHEID:

Die toesighoudende owerheid moet—

- (a) die implementering en afdwinging van die Raad se kredietbeheer- en skuldinvorderingsbeleid moniteer en toesig daarvoor hou;
- (b) wanneer nodig, die beleid en enige toepaslike verordeninge, of die implementering van die beleid en enige sodanige verordeninge, evalueer, hersien of aanpas ten einde die doeltreffendheid van sy meganismes, prosesse en prosedures vir kredietbeheer en skuldinvordering te verbeter; en
- (c) maandeliks aan ’n vergadering van die Raad verslag doen.

4. VERANTWOORDELIKHEDE VAN IMPLEMENTERINGS-OWERHEID:

Die implementeringsowerheid moet—

- (a) die Raad se kredietbeheer- en skuldinvorderingsbeleid en enige toepaslike verordeninge implementeer en afdwing;
- (b) die ooreenstemming met sodanige kredietbeheer- en skuldinvorderingsbeleid en sodanige verordeninge, doeltreffende administratiewe meganismes, prosesse en prosedures instel om geld in te vorder wat aan die Raad verskuldig en betaalbaar is; en
- (c) die voorgeskrewe besonderhede maandeliks aan ’n vergadering van die toesighoudende owerheid rapporteer.

5. ONBEVREDIGENDE VLAKKE VAN SKULD:

- (1) Indien die vlak van enige persoon se skuld aan die Raad die vlak van die aanvaarbare norm soos deur die Raad se kredietbeheerbeleid bepaal, te bowe gaan, moet die toesighoudende owerheid die Raad sonder versuim daarvan in kennis stel.
- (2) Die Raad kan spesifieke instruksies aan die toesighoudende owerheid en/of die implementeringsowerheid uitreik om die situasie reg te stel.

6. CONDUCT OF COUNCILLORS AND OFFICIALS:

- (1) Every member of the Council shall uphold and enforce the provisions of this by-law and shall refrain from any conduct which may undermine or be seen to undermine it;
- (2) In the event of any member of Council engaging in such aforesaid conduct, the Municipal Manager shall report the matter to the Council. The Council shall then investigate the matter and invite the member's response. If the Council finds the member guilty of the said conduct, it may impose a sanction on the member in terms of its powers.

PART B: GENERAL DEBTORS**7. DEFINITIONS:**

In this Part, unless the context indicates otherwise—

“client” means any person to whom a service is rendered by the Council;

“due date” in the absence of any express agreement in relation thereto between the Council and a client, means the tenth day of the calendar month after the month in which the account is rendered or such future date as the Council may determine from time to time;

“employer” means an employer as defined in paragraph 1 of the Seventh Schedule of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962);

“occupier” includes any person in actual occupation of premises without regard to the title under which he or she occupies, if any;

“owner” in relation to premises means—

- (i) the person who from time to time is registered as such in a deeds registry as defined in the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937); or
- (ii) in cases where such a person is insolvent or dead, or is under any form of legal disability whatsoever, the person in whom the administration of his or her property is vested as curator, trustee, executor, administrator, judicial manager, liquidator or other legal representative; or
- (iii) where a sectional title register has been opened in terms of section 8 of the Sectional Titles Act, and includes any person receiving rent for such premises whether for his or her own account or as agent for a person entitled thereto.

“premises” means:

- (a) any land where municipal services are rendered;
- (b) any piece of land, the external surface boundaries of which are delineated on a general plan or diagram registered in terms of the Land Survey Act, 1927 (Act 9 of 1927) or in terms of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937); or
- (c) a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1986 (Act 95 of 1986);

“service” means any service rendered by the Council, including the provision of financial assistance, in respect of which an account may be rendered, excluding any service rendered by the Council as an agent for another principal; and “services” shall have a corresponding meaning;

8. MEASURING AND BILLING:

- (1) Unless a policy or agreement approved by the Council directs otherwise, the Council shall measure and quantify all services to clients, and establish and cover charges from them;

6. GEDRAG VAN RAADSLEDE EN BEAMPTES:

- (1) Elke lid van die Raad moet die bepalings van hierdie verordeninge handhaaf en afdwing en moet hom of haar weerhou van enige gedrag wat dit kan ondermyn of geag kan word dit te ondermyn.
- (2) Indien enige lid van die Raad by sodanige gedrag betrokke raak, moet die Munisipale Bestuurder die aangeleentheid aan die Raad rapporteer. Die Raad moet die aangeleentheid dan ondersoek en die lid se reaksie inwin. Indien die Raad die lid aan gemelde gedrag skuldig bevind, kan hy uit hoofde van sy bevoegdhede aan hom of haar 'n straf opleë.

DEEL B: ALGEMENE DEBITEURE**7. WOORDOMSKRYWING:**

In hierdie Deel, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

“kliënt” enige persoon aan wie 'n diens deur die Raad gelewer word;

“betaaldatum”, in afwesigheid van enige uitdruklike ooreenkoms met betrekking daartoe tussen die Raad en 'n kliënt, die tiende dag van die kalendermaand na die maand waarin die rekening gelewer is of sodanige toekomstige datum as wat die Raad van tyd tot tyd bepaal;

“werkgever” 'n werkgever soos omskryf in paragraaf 1 van die Sewende Bylae van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962);

“okkupeerder” ook enige persoon wat 'n perseel werklik okkupeer, ongeag die titel (as daar is) waarkragtens hy of sy dit okkupeer;

“eienaar” met betrekking tot 'n perseel—

- (i) die persoon wat van tyd tot tyd as sodanig geregistreer is in 'n aktekantoor soos omskryf in die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937); of
- (ii) in gevalle waar sodanige persoon insolvent of oorlede is of onder enige vorm van handelingsonbevoegdheid hoegenaamd verkeer, die persoon by wie die administrasie van sy of haar eiendom berus as kurator, trustee, eksekuteur, beredderaar, geregtelike bestuurder, likwadeur of ander regsvertegenwoordiger; of
- (iii) waar 'n deeltitelregister geopen is ingevolge die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet 95 van 1986), die regpersoon soos in daardie Wet omskryf, en ook enige persoon wat huurgeld vir sodanige perseel ontvang ongeag vir sy of haar eie rekening of as agent vir 'n persoon wat daarop geregtig is;

“perseel” beteken:

- (a) enige grond waarop munisipale dienste voorsien word;
- (b) enige stuk grond waarvan die buitenste oppervlakgrense getoon word op 'n algemene plan of kaart geregistreer ingevolge die Opmetingswet, 1927 (Wet 9 van 1927), of ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937); of
- (c) 'n deelplan geregistreer ingevolge die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet 95 van 1986)

“diens” enige diens deur die Raad gelewer, insluitende die verskaffing van finansiële bystand, ten opsigte waarvan 'n rekening gelewer kan word, uitgesonderd enige diens wat deur die Raad as agent vir 'n ander prinsipaal gelewer word, en het “dienste” 'n ooreenstemmende betekenis;

8. METING EN DEBITERING:

- (1) Tensy 'n beleid of ooreenkoms deur die Raad goedgekeur die teendeel bepaal, moet die Raad alle dienste aan kliënte meet en kwantifiseer en moet hy koste instel en van hulle verhaal.

- (2) In the event of the Council being unable to accurately measure a particular service to any client, due to difficulty in gaining access to any premises, meter, measuring device or service connection, or due to any meter, measuring device or service connection being defective, or for any reason whatsoever, the Council may estimate the charge due as it considers fair.

9. COUNCIL'S RIGHT OF ACCESS TO PREMISES:

The owner and/or occupier of premises must give an authorised representative of the Council access to such premises in order to read, inspect, install or repair any meter or service connection for reticulation, or to disconnect, stop or restrict the provision of any service.

10. AGREEMENTS AND ACCOUNTS:

- (1) The Council must take all reasonable steps to enter into a service agreement with every client.
- (2) All such service agreements shall be in the prescribed form and the relevant department of the Council which will be responsible for the rendering of the service concerned shall ensure that such service agreements are concluded and forwarded to the Finance Directorate of the Council.
- (3) Account data shall be prepared and recorded in the prescribed manner by the relevant department of the Council which will be responsible for the rendering of the service concerned and shall be forwarded to the Finance Directorate of the Council for rendering and collection of accounts based on the data supplied.
- (4) All accounts shall clearly and simply show the nature of all fees, charges, interest and penalties and state the due date for payment.
- (5) The Council shall endeavour to render accounts to clients not later than the twentieth day of the month after the month in which the goods, services or facilities were supplied to the client.
- (6) Accounts must be paid at any offices of the Council where a cash receipting facility is available without deduction and free of exchange, on or before the due date.
- (7) The municipal manager or his appointee may in his discretion make arrangements with any client in regard to alternative methods of payment of any monies due.
- (8) All amounts outstanding after the due date shall bear interest and penalties as determined by Council from time to time.

11. CONSOLIDATION OF ACCOUNTS:

In accordance with the provisions of section 102 of the Municipal Systems Act, 32/2000, the Council may:

- (1) consolidate any of the accounts for any of the services rendered to any one client;
- (2) credit a payment by such client against any account of that client;
- (3) implement any of the credit control measures provided for in this by-law in relation to any arrears on any client's account;
- (4) the provisions of subsections 1 to 3 shall not apply where a client has placed an account in dispute in respect of any specific amount claimed from the client by the municipality.

12. DEPOSITS:

- (1) In any service agreement entered into after the commencement of this by-law, the Council may determine and require a

- (2) Indien die Raad nie in staat is om 'n bepaalde diens aan enige kliënt akkuraat te meet nie as gevolg van probleme om toegang tot enige perseel, meter, meettoestel of diensaansluiting te kry of omdat enige meter, meettoestel of diensaansluiting foutief is, of om enige rede hoegenaamd, kan die Raad die koste raam soos wat hy billik ag.

9. RAAD SE REG VAN TOEGANG TOT PERSELE:

Die eienaar en/of okkuperder van 'n perseel moet aan 'n gemagtigde verteenwoordiger van die Raad toegang tot sodanige perseel verleen om enige meter of diensaansluiting vir benutting te lees, te inspekteer, te installeer of te herstel, of om die verskaffing van enige diens te ontkoppel, te stop of te beperk.

10. OOREENKOMSTE EN REKENINGE:

- (1) Die Raad moet alle redelike stappe neem om 'n diens-ooreenkoms met elke kliënt aan te gaan.
- (2) Al sulke diensooreenkomste moet in die voorgeskrewe vorm wees en die betrokke departement van die Raad wat vir die lewering van die betrokke diens verantwoordelik gaan wees, moet verseker dat sodanige diensooreenkomste aangegaan en aan die Raad se Direktoraat Finansies gestuur word.
- (3) Rekeningdata moet op die voorgeskrewe wyse opgestel en aangeteken word deur die betrokke departement van die Raad wat vir die lewering van die betrokke diens verantwoordelik gaan wees en moet aan die Raad se Direktoraat Finansies gestuur word vir die lewering en invordering van rekenings gegrond op die data wat verskaf is.
- (4) Alle rekeninge moet die aard van alle gelde, koste, rente en boetes duidelik en eenvoudig toon en die betaaldatum meld.
- (5) Die Raad moet probeer om rekeninge aan kliënte te lewer nie later as die twintigste dag van die maand na die maand waarin die goedere, dienste of fasiliteite aan die kliënt verskaf is.
- (6) Rekeninge moet voor of op die betaaldatum, sonder aftrekking en vry van bankkommissie, by enige van die Raad se kantore betaal word waar 'n kontantontvangsfasiliteit beskikbaar is.
- (7) Die Munisipale Bestuurder of sy gevolmagtigde kan na goedgeskonde met enige kliënt reëlings tref met betrekking tot alternatiewe metodes van betaling van enige gelde wat aan hom verskuldig is.
- (8) Alle bedrae uitstaande na die betaaldatum dra vanaf die betaaldatum rente/boetes soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal.

11. KONSOLIDASIE VAN REKENINGE:

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 102 van die Munisipale Stelselwet, 32/2000, kan die Raad:

- (1) enige van die rekeninge vir enige van die dienste wat aan enige een kliënt gelewer is, konsolideer;
- (2) 'n betaling deur sodanige kliënt teen enige rekening van daardie kliënt krediteer;
- (3) enige van die kredietbeheermaatreëls waarvoor hierdie verordening voorsiening maak, implementeer met betrekking tot enige agterstallige bedrae op enige kliënt se rekening;
- (4) Die bepalings van subartikels 1 tot 3 sal nie van toepassing wees waar 'n dispuut ontstaan tussen die kliënt en die munisipaliteit rakende 'n spesifieke bedrag wat deur die munisipaliteit van die kliënt geëis word nie.

12. DEPOSITO'S:

- (1) In enige diensooreenkoms wat na die inwerkingtreding van hierdie verordening aangegaan word, kan die Raad 'n

deposit from the client. Such a deposit shall be equivalent to not less than one month's estimated supply of the particular service to the particular client;

- (2) Before resuming supply to any client of a service which has been terminated due to the client's default in paying an account timeously, the Council may increase the deposit required from the client for the supply of that particular service to such greater amount as may be determined by the Council from time to time;
- (3) The deposit referred to above shall be forfeited and used as payment where a client leaves the household address with unpaid accounts or where services have been discontinued due to non payment.

13. CREDIT CONTROL:

- (1) The heads of the departments responsible for collection of moneys due to the Council shall take steps to collect amounts still outstanding after the due date on behalf of the Council.
- (2) If an amount remain outstanding after the due date, a letter of demand may be sent to the defaulting client.
- (3) Should an amount remain outstanding after the due date, the Council shall cause the appropriate action to be taken against the defaulting client in accordance with the Council's credit control and debt collection policy.
- (4) Any service to a defaulting client may be terminated in accordance with Council's policy; provided that the service shall not be terminated if:
 - (a) the client has settled the outstanding debt, or
 - (b) the client has placed an account in dispute in terms of section 15, or
 - (c) the client has lodged an appeal in terms of section 16.

14. AGREEMENTS WITH EMPLOYER BODIES:

The Council may—

- (a) enter into an agreement with any employer body to deduct outstanding monies due to the Council for services rendered, or to settle the Council's regular monthly accounts through deductions, from the salaries or wages of its employees; and
- (b) provide special rebates, incentives or benefits to the employer body or the employees in the event of such an agreement.

15. UNAUTHORISED CONSUMPTION, THEFT, DAMAGES AND PENALTIES:

- (1) (a) Should it appear that any service has been used or consumed without the Council's prior authorisation, or that any of the Council's property or equipment utilised in the supply or measuring of services has been stolen or damaged, the Council shall investigate the matter and may lay criminal charges where it deems appropriate;
- (b) In the case of tampering with or damaging of any measuring equipment, council shall have the right to remove such equipment and replace it with prepaid measuring equipment and recover the costs for removing equipment and the new equipment from the responsible person.
- (2) If damages have been suffered by the Council as a result, the Council shall recover the damages which it has suffered from the responsible person, over and above any amount which may be due for consumption of the particular service.

deposito bepaal en van die kliënt vereis. So 'n deposito moet gelykwaardig wees aan minstens die koste van een maand se geraamde voorsiening van die bepaalde diens aan die bepaalde kliënt.

- (2) Voordat die Raad, die voorsiening aan enige kliënt hervat van 'n diens wat beëindig is omdat die kliënt in gebreke gebly het om 'n rekening betyds te betaal, kan die Raad die deposito wat van die kliënt vereis word vir die voorsiening van daardie bepaalde diens, verhoog tot die groter bedrag wat van tyd tot tyd deur die Raad bepaal word;
- (3) Die deposito hierbo genoem sal verbeur word en aangewend word om agterstallige of onbetaalde rekeninge aan te suiwer waar die kliënt die perseel verlaat het of waar dienste gestaak is weens wanbetaling.

13. KREDIETBEHEER:

- (1) Die hoofde van die departemente wat verantwoordelik is vir die invordering van gelde wat aan die Raad verskuldig is, moet stappe doen om bedrae ten behoewe van die Raad in te vorder wat na die betaaldatum nog uitstaande is.
- (2) Indien 'n bedrag na die betaaldatum uitstaande bly, kan 'n aanmaning aan die wanbetaalde kliënt gestuur word.
- (3) Indien 'n bedrag na die betaaldatum uitstaande bly, moet die Raad die gepaste stappe teen die wanbetaalde kliënt laat doen in ooreenstemming met die Raad se kredietbeheer- en skuldinvorderingsbeleid.
- (4) Enige diens aan 'n wanbetaalde kliënt kan beëindig word ooreenkomstig die Raad se beleid; met dien verstande dat die dienste nie beëindig mag word nie indien:
 - (a) die kliënt die uitstaande bedrag vereffen het nie, of
 - (b) die kliënt 'n rekening in dispuut geplaas het in terme van artikel 16, of
 - (d) die kliënt na die Raad appèl aangeteken het in terme van Artikel 17.

14. OOREENKOMSTE MET WERK-GEWERSLIGGAME:

Die Raad kan—

- (a) 'n ooreenkoms met enige werkgewersliggaam aangaan om uitstaande gelde wat aan die Raad verskuldig is vir dienste gelewer, af te trek of om die Raad se gereelde maandelikse rekeninge te vereffen deur aftrekkings van die salarisse of lone van sy werknemers; en
- (b) spesiale kortings, aansporings of voordele aan die werkgewersliggaam of die werknemers bied in die geval van so 'n ooreenkoms.

15. ONGEMAGTIGDE VERBRUIK, DIEFSTAL, SKADE-VERGOEDING EN BOETES:

- (1) (a) Indien dit blyk dat enige diens sonder die Raad se magtiging vooraf gebruik of verbruik is, of dat enige van die Raad se eiendom of toerusting wat by die verskaffing of meet van dienste gebruik word, gesteel of beskadig is, moet die Raad die aangeleentheid ondersoek en kan hy strafregtelike klagtes indien waar hy dit gepas ag.
- (b) In die geval van peustering met, of die beskadiging van enige meettoerusting, sal die Raad geregtig wees om sodanige meter te verwyder en te vervang met 'n voorafbetaalmeter, en die koste vir die verwydering asook die koste van die nuwe meter van die verantwoordelike persoon te verhaal.
- (2) Indien die Raad skade gely het as gevolg daarvan, moet die Raad die skade verhaal van die verantwoordelike persoon bo en behalwe enige bedrag wat verskuldig is vir die verbruik van die bepaalde diens.

- (3) The Council shall further be entitled to terminate services to such household until the amount for damages as well as all outstanding amounts for consumption of services and deposit have been paid.

16. DISPUTES:

- (1) Any client has the right to query or place in dispute any account or metered consumption, the correctness of measuring equipment, or a decision of any of the staff responsible for credit control and debt collection regarding the application of any of the measurements contained in Council's policy document;
- (2) Such dispute must be lodged in writing with reasons for the dispute;
- (3) The written dispute must be submitted to the municipal manager within 48 hours from receipt for his investigation and directive;
- (4) The municipal manager's findings and directive must be submitted to the client in writing within seven days from receipt of the dispute;
- (5) Notwithstanding the submission of a dispute, the client must proceed with regular minimum payments based on his average account for the three months prior to submission of the dispute. Where an average cannot be determined, the average of adjacent households will be determined and applied;
- (6) If the client alleges that any meter, measuring device or service connection is defective or inaccurate, Council may arrange that such meter, measuring device or service connection be investigated and tested; provided that should it appear that such meter, measuring device or service connection is not defective or inaccurate by not more than 3%, the costs for such investigation or testing be recovered from the client who requested such investigation or testing.

17. APPEALS:

- (1) Any client who feels aggrieved by a finding or directive from the municipal manager in terms of section 15 may appeal to the Council;
- (2) An appeal by a client shall be made by way of written representation to the Council within 10 days from receipt of the municipal manager's communication in terms of section 15;
- (3) The municipal manager notifies the client, within seven days from receipt of an appeal, of the date, time and venue of the Council meeting at which the appeal will be considered, and that the client's presence is required at the meeting;
- (4) The client appears in person at the said council meeting, or appoints a legal representative or any other person to appear on his/her behalf;
- (5) The Council can call upon any person present at the meeting to be questioned or to produce to Council any document or other property in his/her possession, or under his/her control;
- (6) Council has the right to take all possible steps which may be necessary to determine the client's financial status;
- (7) Any settlement between Council and the client must provide for the recovery of all outstanding debt owed to Council by the client;
- (8) Council shall, as soon as practically possible, notify the client of its decision and, where applicable, implement or arrange for the implementation of any steps in rectification which may have been decided upon;

- (3) Die Raad sal verder geregtig wees om dienste na sodanige huishouding te staak totdat skadevergoeding sowel as alle uitstaande bedrae vir diensteverbruik en deposito betaal is.

16. DISPUTE:

- (1) Enige kliënt het die reg om 'n rekening, gemeterde verbruik, die korrektheid van 'n meettoestel of 'n besluit van enige van die personeel belas met kredietbeheer en skuldinvordering ten opsigte van die toepassing van enige maatreël soos vervat in die beleidsdokument te bevraagteken en in dispuut te plaas;
- (2) Sodanige dispuut moet deur die kliënt op skrif gestel word met uiteensetting van die redes vir die dispuut;
- (3) Die geskrewe dispuut moet binne 48 uur na ontvangs daarvan aan die Munisipale Bestuurder voorgelê word vir ondersoek en beslissing;
- (4) Die Munisipale Bestuurder se bevindinge en beslissing moet binne sewe dae na ontvangs deur hom skriftelik aan die kliënt voorgeleë word;
- (5) Nieteenstaande die indiening van 'n dispuut, moet die kliënt voortgaan om gereelde minimum betalings te maak wat gebaseer sal wees op sy gemiddelde rekening vir die voorafgaande drie maande voor die dispuut ontstaan het. Indien sodanige vasstelling om welke rede ookal nie moontlik is nie, sal die gemiddelde gebruik van omliggende huishoudings bepaal en toegepas word;
- (6) Indien die kliënt beweer dat enige meter, meettoestel of diensverbinding foutief of onakkuraat is, kan die Raad reël dat sodanige meter, meettoestel of diensverbinding ondersoek en getoets word; met dien verstande dat, indien dit blyk dat sodanige meter, meettoestel of diensverbinding nie foutief is nie of nie meer as (3%) onakkuraat is nie, die koste verbonde aan die doen van sodanige ondersoek en toets betaal moet word deur die kliënt wat sodanige ondersoek en toets aangevra het.

17. APPELLE:

- (1) Enige kliënt wat hom verontreg voel deur die bevindinge en beslissing van die Munisipale Bestuurder in terme van artikel 15 kan na die Raad appèlleer;
- (2) 'n Appèl deur 'n kliënt moet geskied deur middel van skriftelike vertoë aan die Raad binne 10 dae na ontvangs van die Munisipale Bestuurder se mededeling soos bedoel in 15(4) hierbo;
- (3) Die Munisipale Bestuurder gee binne 7 dae na ontvangs van die kennisgewing van appèl aan die kliënt kennis van die datum, tyd en plek van die Raadsvergadering waartydens sy appèl aangehoor sal word en dat sy teenwoordigheid by sodanige vergadering verlang word;
- (4) Die kliënt verskyn persoonlik by sodanige Raadsvergadering of stel 'n regsverteenvoorder aan, of enige ander persoon om namens hom te verskyn;
- (5) Die Raad kan enige persoon wat by die vergadering teenwoordig is, oproep om ondervra te word of om enige dokument of ander eiendom, wat in sy besit is, of onder sy beheer is, aan die Raad te toon;
- (6) Die Raad is geregtig om alle stappe te doen wat nodig is om die kliënt se finansiële status te bepaal;
- (7) Enige skikking wat tussen die Raad en 'n kliënt bereik word, moet voorsiening maak vir die verhaal van alle uitstaande bedrae wat deur sodanige kliënt aan die Raad verskuldig is.
- (8) Die Raad moet so spoedig as wat prakties moontlik is die kliënt van sy besluit in kennis stel, en waar van toepassing, die regstellende stappe waarop besluit is, uitvoer of laat uitvoer;

- (9) The provisions of Section 15(5) and (6) are also applicable in the case of an appeal.

18. OFFENCES:

18.1 Any person who —

- (a) fails to give access required by an officer or duly appointed agent in terms of these by-laws;
- (b) obstructs or hinders an officer or duly appointed agent in the exercising of the powers or performance of functions or duties under these by-laws;
- (c) tampers or interferes with municipal equipment or the consumption of services supplied;
- (d) tampers or breaks any seal on a meter or on any equipment belonging to the municipality, or for any reason causes a meter not to properly register the service used, shall be charged for usage, estimated by the Director Finance based on average usage;
- (e) fails or refuses to give an officer or duly appointed agent such information as may reasonably be required for the purpose of exercising the powers or functions under these by-laws or gives such an officer false or misleading information, knowing it to be false or misleading;
- (f) contravenes or fails to comply with a provision of these by-laws;
- (g) fails to comply with the terms of a notice served upon him/her in terms of these by-laws, shall be guilty of an offence.

19. PENALTIES:

- 19.1 Any person convicted under of an offence under section 17 is liable to a fine or imprisonment for a period not exceeding six months, or to both a fine and such imprisonment;
- 19.2 In the case of a continuing offence, an additional fine or an additional period of imprisonment of 30 days or either such additional fine or such additional imprisonment or both such additional fine and imprisonment for each day on which such offence is continued, and
- 19.3 a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the local authority as a result of such contravention or failure.

12994

- (9) Die bepalings van artikel 15(5) en (6) hierbo, geld ook in die geval van 'n appèl.

18. OORTREDINGS:

18.1 Enige persoon wat—

- (a) versuim om toegang tot 'n perseel te verleen, soos verlang deur 'n amptenaar of behoorlik aangestelde agent in terme van hierdie verordenings;
- (b) 'n amptenaar van die munisipaliteit of 'n behoorlik aangestelde agent, belemmer of verhinder om sy bevoegdhede, funksies of pligte onder hierdie verordenings uit te voer;
- (c) torring of peuter aan munisipale toerusting of onregmatig dienste gebruik wat voorsien word;
- (d) torring aan enige seël van 'n meter of enige toerusting wat aan die munisipaliteit behoort, dit breek, of op enige wyse veroorsaak dat 'n meter nie behoorlik die dienste wat gebruik word registreer nie, moet deur die direkteur finansies gedebiteer word vir verbruik van die bepaalde diens gebaseer op die geskatte gemiddelde verbruik van sodanige diens;
- (e) weier of nalaat om 'n amptenaar of behoorlik aangestelde amptenaar van die munisipaliteit sodanige inligting te voorsien as wat redelik benodig word vir die doeleindes van die uitoefening van bevoegdhede of funksies ingevolge hierdie verordenings, of wat vals inligting aan sodanige amptenaar of agent voorsien, wetende dat die inligting vals of misleidend is;
- (f) nalaat om te voldoen aan 'n bepaling van hierdie verordenings, of dit verbreek;
- (g) versuim om te voldoen aan die bepalings van 'n kennisgewing wat op hom of haar bestel word ingevolge die bepalings van hierdie verordening, is skuldig aan 'n misdryf.

19. STRAFBEPALINGS:

- 19.1 Enigeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding genoem in artikel 17 is strafbaar met 'n boete of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of beide 'n boete en sodanige gevangenisstraf;
- 19.2 In die geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n addisionele boete of 'n addisionele tydperk van gevangenisstraf van 30 dae, of sodanige addisionele boete of sodanige addisionele gevangenisstraf, of beide sodanige addisionele boete en gevangenisstraf vir elke dag wat sodanige misdryf voortduur; en
- 19.3 'n verdere bedrag gelyk aan enige koste en uitgawes wat na bevinding van die hof deur die plaaslike owerheid aangegaan is as gevolg van sodanige oortreding of versuim.

12994

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

SUID-AFRIKA EERSTE –
KOOP SUID-AFRIKAANS
VERVAARDIGDE GOEDERE

SOUTH AFRICA FIRST –
BUY SOUTH AFRICAN
MANUFACTURED GOODS

The “Provincial Gazette” of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

Subscription Rates

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

Single copies are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

Advertisement Tariff

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag ’n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

Tarief van Intekengelde

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

Los eksemplare is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

Advertensietarief

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van ’n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangde datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

CONTENTS—(Continued)

	Page
Oudtshoorn Municipality: Invitation for proposals for a street name for the tarred street from Dassie Road to the "Klein Karoo Rooivleisabattoir	431
Overstrand Municipality: Subdivision	432
Swartland Municipality: Rezoning	432
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation	432
Swellendam Municipality: Rezoning, subdivision and consolidation	433
Swellendam Municipality: Consent use	433
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation	433
Swellendam Municipality: Departure	434
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation	434
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation	434
Swellendam Municipality: Subdivision	435
Swellendam Municipality: Rezoning	435
Swellendam Municipality: Rezoning	435
Swartland Municipality: Consent use	436
Witzenberg Municipality: Closure	435
Western Cape Provincial Department of Health: General Notice	436

INHOUD—(Vervolg)

	Bladsy
Oudtshoorn Munisipaliteit: Uitnodiging om voorstelle vir 'n straatnaam vir die geteerde straat vanuit Dassieweg na die Klein Karoo Rooivleisabattoir	431
Overstrand Munisipaliteit: Onderverdeling	432
Swartland Munisipaliteit: Hersonerig	432
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie	432
Swellendam Munisipaliteit: Hersonerig, onderverdeling en konsolidasie	433
Swellendam Munisipaliteit: Vergunningsgebruik	433
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie	433
Swellendam Munisipaliteit: Afwyking	434
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidaie	434
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie	434
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling	435
Swellendam Munisipaliteit: Hersonerig	435
Swellendam Munisipaliteit: Hersonerig	435
Swartland Munisipaliteit: Vergunningsgebruik	436
Witzenberg Munisipaliteit: Sluiting	435
Wes-Kaapse Departement van Gesondheid: Algemene kennisgewing	436